Nru./No. 21,132
Prezz/Price
€2.34

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 17 ta' Ottubru, 2023
Tuesday, 17th October, 2023

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 11,925 - 11,933
Government Notices ..... *11,925 - 11,933*

Avviżi tal-Pulizija ..... 11,933 - 11,934
Police Notices ..... *11,933 - 11,934*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 11,934 - 11,935
Employment Opportunities ..... *11,934 - 11,935*

Avviżi tal-Gvern ..... 11,935 - 11,941
Notices ..... *11,935 - 11,941*

Offerti ..... 11,941 - 11,947
Tenders ..... *11,941 - 11,947*

Avviżi tal-Qorti ..... 11,947 - 11,972
Court Notices ..... *11,947 - 11,972*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1423

ĦATRA TA' AĠENT AVUKAT ĠENERALI

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 91 (1) u bl-Artikolu 124 (5) (a) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approva l-ħatra bħala Aġent Avukat Ġenerali ta' Dott. Philip Galea Farrugia, Deputat Avukat Ġenerali, bejn il-5 u s-6 ta' Ottubru, 2023.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

Nru. 1424

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali li l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru XXXIII tal-2023 imsejjaħ l-Att tal-2023 dwar l-Agrikoltura;

Att Nru XXXIV tal-2023 imsejjaħ l-Att tal-2023 dwar Emendi u Tħassir ta' Liġijiet Varji dwar l-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali; u

Att Nru XXXV tal-2023 imsejjaħ l-Att tal-2023 li jemenda l-Att dwar iż-Żona Ekonomika Esklussiva u Liġijiet Varji.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

Nru. 1425

ATT DWAR IS-SIGURTÀ SOĊJALI (KAP. 318)

Ħatra ta' Arbitru

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 107 tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali (Kap. 318), il-Ministru għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal għoġbu jaħtar lil Dott. Simon Micallef Stafrace, LLD, biex ikun Arbitru għall-finijiet tal-imsemmi Att.

Din il-ħatra hija għal perjodu ta' sena b'seħħ mit-18 ta' Ottubru, 2023.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

GOVERNMENT NOTICES

No. 1423

APPOINTMENT OF ACTING ATTORNEY GENERAL

IN exercise of the powers conferred by Article 91 (1) and by Article 124 (5) (a) of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has approved the appointment as Acting Attorney General of Dr Philip Galea Farrugia, Deputy Attorney General, between 5th and 6th October, 2023.

17th October, 2023

No. 1424

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XXXIII of 2023 entitled the Agriculture Act, 2023;

Act No. XXXIV of 2023 entitled the Various Agriculture, Fisheries and Animal Rights Laws (Amendment and Repeal) Act, 2023; and

Act No. XXXV of 2023 entitled the Exclusive Economic Zone and Various Laws (Amendment) Act, 2023.

17th October, 2023

No. 1425

SOCIAL SECURITY ACT (CAP. 318)

Appointment of Umpire

IN exercise of the powers conferred by section 107 of the Social Security Act (Cap. 318), the Minister for Social Policy and Children's Rights is pleased to appoint Dr Simon Micallef Stafrace, LLD, to be Umpire for the purposes of the said Act.

This appointment is for a period of one year with effect from 18th October, 2023.

17th October, 2023

Nru. 1426

ATT DWAR IL-PROTEZZJONI TAL-MINURI (ĦARSIEN ALTERNATTIV) (KAP. 602)

Ħatra tal-Bord ta' Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artiklu 31 (2A) tal-Att dwar il-Protezzjonital-Minuri (Ħarsien Alternattiv) (Kap. 602), il-Ministru għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal approva l-ħatra tal-Bord ta' Reviżjoni għall-Ħarsien tal-Minuri addizzjonali, kif jidher hawn taħt:

Chairperson
Is-Sur Joseph Gerada

Membri
Dott. Charles Azzopardi
Is-Sur Melchiore Ellul
Dott. Anita Giordimaina
Dott. Mariella Mangion
Is-Sur Martin Micallef

Segretarja
Is-Sa Noray Cyiane Galea

Dawn il-ħatriet huma għal perjodu ta' erba' snin b'seħħ mid-9 ta' Ottubru, 2023.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

No. 1426

MINOR PROTECTION (ALTERNATIVE CARE) ACT (CAP. 602)

Appointment of the Minors Care Review Board

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by section 31 (2A) of the Minor Protection (Alternative Care) Act, (Cap. 602), the Minister for Social Policy and Children's Rights has approved the appointment of an additional Minors Care Review Board as shown hereunder:

Chairperson
Mr Joseph Gerada

Members
Dr Charles Azzopardi
Mr Melchiore Ellul
Dr Anita Giordimaina
Dr Mariella Mangion
Mr Martin Micallef

Secretary
Ms Noray Cyiane Galea

These appointments are for a period of four years with effect from 9th October, 2023.

17th October, 2023

Nru. 1427

SEGRETARJAT PARLAMENTARI GĦAR-RIFORMI U L-UGWALJANZA

Bord tal-Appelli tal-I Belong

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi s-Segretarju Parlamentari għar-Riformi u l-Ugwaljanza ħatret il-Bord tal-Appelli tal-I Belong għal sena (1) b'seħħ mid-9 ta' Ottubru, 2023, kif ġej:

Chairperson
Is-Sur Zachariah Esmail

Membri
Is-Sa Elena Dalli Bezzina
Is-Sa Sharon Bond

Segretarja
Is-Sa Christie Spiteri

Is-17 ta' Ottubru, 2023

No. 1427

PARLIAMENTARY SECRETARIAT FOR REFORMS AND EQUALITY

I Belong Appeals Board

IT is hereby notified for general information that the Parliamentary Secretary for Reforms and Equality has appointed the I Belong Appeals Board for a period of one (1) year with effect from 9th October, 2023, as follows:

Chairperson
Mr Zachariah Esmail

Members
Ms Elena Dalli Bezzina
Ms Sharon Bond

Secretary
Ms Christie Spiteri

17th October, 2023

Nru. 1428

ATT DWAR IĊ-ĊITTADINANZA MALTIJA
(KAP. 188)

Kumitat ta' Inkjesta
(Privazzjoni ta' Ċittadinanza Maltija)

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi Dott. Sharon Mizzi nħatret bħala Membru u Dott. Nicole Galea nħatret bħala segretarja fuq il-Kumitat ta' Inkjesta dwar il-Privazzjoni ta' Ċittadinanza Maltija minflok Dott. Mark Simiana u s-Sa Jacqueline Dalli.

Din il-ħatra tibqa' fis-seħħ sal-21 ta' Ġunju, 2025.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

No. 1428

MALTESE CITIZENSHIP ACT
(CAP. 188)

Committee of Inquiry
(Deprivation of Maltese Citizenship)

IT is notified for general information that Dr Sharon Mizzi has been appointed as Member and Dr Nicole Galea has been appointed as secretary on the Deprivation of Maltese Citizenship (Committee of Enquiry) in lieu of Dr Mark Simiana and Ms Jacqueline Dalli.

The nomination will remain valid until 21st June, 2025.

17th October, 2023

Nru. 1429

DIKJARAZZJONI TA' SURVEY

DIKJARAZZJONI MILL-AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

SKONT l-artikolu 37 (1) tal-Att dwar Artijiet tal-Gvern (Kapitolu 573) jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija għandha tiġi eżaminata bil-ħsieb li possibbilment tiġi akkwistata għal skop pubbliku.

Is-17 ta' Ottubru, 2023
(File No. L318/2023)

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fis-Swieqi:

1. Proprjetà tal-kejl ta' madwar 254 metru kwadru, li tmiss mit-Tramuntana u min-Nofsinhar ma' triq pubblika u mil-Lvant ma' proprjetà ta' sidien mhux magħrufa.

Il-proprjetà hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur aħmar fuq il-pjanta P.D. 2023_0481 li wieħed jista' jara fuq talba fl-Awtorità tal-Artijiet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta.

(Iff.) Dott. John Vassallo
Chairperson tal-Bord tal-Gvernaturi
tal-Awtorità tal-Artijiet

It-12 ta' Ottubru, 2023

No. 1429

DECLARATION OF SURVEY

DECLARATION BY THE LANDS AUTHORITY

IN accordance with article 37 (1) of the Government Lands Act (Cap. 573) I hereby declare that the undermentioned land is to be examined with the aim of possibly being acquired for a public purpose.

17th October, 2023

Description of the Land

The following land at Swieqi:

1. Property measuring about 254 square metres, bounded on the north and on the south by a public road and on the east by property of unknown owners.

The abovementioned property is shown marked with the colour red on plan P.D. 2023_0481, which may be viewed on demand at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Dr John Vassallo
Chairperson of the Board of Governors
of the Lands Authority

12th October, 2023

Nru. 1430

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-GUDJA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija fil-Gudja, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1430

NUMBERING OF DOORS AT IL-GUDJA

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Il-Gudja, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
IL-GUDJA

TRIQ JOSEPH A. SACCO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ħal Tarxien *Left side entering from Triq Ħal Tarxien*		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ħal Tarxien *Right side entering from Triq Ħal Tarxien*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Casa Becaroma	1		
Garaxx	3		
Garaxx	5		
69, Dar il-Kurċifiss	7		

Is-17 ta' Ottubru, 2023

17th October, 2023

Nru. 1431

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-GUDJA/ĦAL GĦAXAQ

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija fil-Gudja/Ħal Għaxaq, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1431

NUMBERING OF DOORS AT IL-GUDJA/ĦAL GĦAXAQ

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Il-Gudja/Ħal Għaxaq, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
IL-GUDJA/ĦAL GĦAXAQ

IL-GUDJA

TRIQ JOSEPH GRAVINA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq l-Awrekarja *Left side entering from Triq l-Awrekarja*		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq l-Awrekarja *Right side entering from Triq l-Awrekarja*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1	Solace	2
Garaxx	3	Oasis	4
61, Finesse	5	Casa Madonnina	6
62, Woodpecker	7	Garaxx	8
Garaxx	9	Ableside (Flettijiet)	10
63, Huesca	11	Garaxx	12
Garaxx	13	Dolce Mulino	14
64, Casa Fiorita	15	Garaxx	16
Garaxx	17	Bella Rosa	18

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
65, Rosmar	19
Garaxx	21
Garaxx	20
Windmolen	22
Daħla għall-garaxxijiet	24
8 (Garaxx)	26
7 (Garaxx)	28
6 (Garaxx)	30
5 (Garaxx)	32
Windmill Court	34
4 (Garaxx)	36
3 (Garaxx)	38
2 (Garaxx)	40
1 (Garaxx)	42
Garaxx	44
Zarnin	46
Bieb bla numru (Dar)	48
Garaxx	50
Garaxx	52
Blossom Maternity Wellness & Education	54
Oakwood	56
Bieb bla numru	58
Daħla għall-garaxxijiet	60
Bieb bla numru (Flettijiet)	62
Sit bla bini	64
Sit bla bini	66
Sit bla bini	68
Sit bla bini	70
Sit bla bini	72
Garaxx	74
Etoile	76
Garaxx	78
Garaxx	80
Bieb bla numru (Dar)	82
28th June	84
Villa Caron Garden	86
Garaxx	88
Bieb bla numru	90
St Rita	92
Garaxx	94
Garaxx	96
3, God Bless	98
Flamingo	100
Garaxx	102
Garaxx	104
Solitaires	106

ĦAL GĦAXAQ

TRIQ JOSEPH GRAVINA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ġużeppi Vella

Left side entering from Triq Ġużeppi Vella

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	23
8 (Garaxx)	25
9 (Garaxx)	27
47 (Garaxx)	29
Bieb imbarrat	31
46 (Garaxx)	33
45 (Garaxx)	35
44 (Garaxx)	37
43 (Garaxx)	39
Bieb imbarrat	41
42 (Garaxx)	43
Moonlight	45
Sub-Station	47

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ġużeppi Vella

Right side entering from Triq Ġużeppi Vella

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
2 (Garaxx)	108
3 (Garaxx)	110
Garaxx	112
St Mary Garage	114
Notre Dame	116
Garaxx	118
Gooseberry	120
Marija Bambina (Flettijiet)	122
Garaxx	124
Golden Oriole	126
Garaxx	128
Garaxx	130
Garaxx	132
Garaxx	134
Garaxx	136
Xambekk	138
Garaxx	140
Garaxx	142
Garaxx	144
Garaxx	146
Garaxx	148
Garaxx	150
Garaxx	152
Garaxx	154
Marvin	156
Daħla għall-garaxxijiet	158
Jonstel Court	160
Garaxx	162
Garaxx	164
Heartland	166
Mount Tabor	168
Garaxx	170
Azzurra	172
Garaxx	174
Nido Nostro	176
Garaxx	178
Garaxx	180
Garaxx	182
Deipara	184

Is-17 ta' Ottubru, 2023

17th October, 2023

Nru. 1432

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-ĦAMRUN

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija fil-Ħamrun, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1432

NUMBERING OF DOORS AT IL-ĦAMRUN

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Il-Ħamrun, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
IL-ĦAMRUN

TRIQ JOSEPH SPITERI SACCO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Sqaq il-Kubrit

Left side entering from Sqaq il-Kubrit

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
17	1
Bieb bla numru	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Garaxx	9
Garaxx	11
29, St Anthony (Flettijiet)	13
Sit bla bini	15
Sit bla bini	17
35	19
Bieb bla numru (Flettijiet)	21
Garaxx	23
Garaxx	25
Garaxx	27

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Sqaq il-Kubrit

Right side entering from Triq Sqaq il-Kubrit

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Bieb bla numru	4
Bieb bla numru	6
Garaxx	8
Garaxx	10
55	12
53	14
51	16
Bieb bla numru	18
47, Cooper Garage	20
Garaxx	22
45, Fantasia	24

Is-17 ta' Ottubru, 2023

17th October, 2023

Nru. 1433

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MARSAXLOKK

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-toroq imsemmija f'Marsaxlokk, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1433

NUMBERING OF DOORS AT MARSAXLOKK

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned streets at Marsaxlokk, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
MARSAXLOKK

1. TRIQ AFRODITE
2. TRIQ IL-QROLLA

1. TRIQ AFRODITE

Meta tidħol minn Triq il-Qrolla
Entering from Triq il-Qrolla

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sit bla bini	2
Sit bla bini	3
Sit bla bini	4
Garaxx	5
Symphony	6
L-Għarix	7
La Grotta	8
Garaxx	9
14, The Gillibrand's	10
Sit bla bini	11
Ounce	12
Garaxx	13
Il-Girna	14
Garaxx	15
Garaxx	16
San Lawrenz	17
Sit bla bini	18
Bieb bla numru	19
Bieb bla numru	20
Garaxx	21
Bieb bla numru	22
Bieb bla numru	23
Garaxx	24
Bieb bla numru (Flettijiet)	25
Garaxx	26
Garaxx	27
Bieb bla numru	28
Garaxx	29

2. TRIQ IL-QROLLA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Wilġa
Left side entering from Triq il-Wilġa

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit bla bini	1
Sit bla bini	3
Sit bla bini	5
1, Rose Red	7
Daħla għall-garaxxijiet	9
Ocean Waves Court	11
Blue Lagoon	13
Daħla għall-garaxxijiet	15
Garaxx	17

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Wilġa
Right side entering from Triq Wilġa

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Garaxx	4
Garaxx	6
Bieb bla numru	8
Ir-Razzett ta' Mijju	10

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Tir Na Nog	19		
Sit bla bini	21		
Sit bla bini	23		
Sit bla bini	25		
Garaxx	27		
Matamik	29		
Bieb bla numru	31		
Bieb bla numru	33		
Garaxx	35		

Is-17 ta' Ottubru, 2023

Nru. 1434

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
17.10.2023	€58.013	€0.682

Is-17 ta' Ottubru, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 210

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

17th October, 2023

No. 1434

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
17.10.2023	€58.013	€0.682

17th October, 2023

POLICE NOTICE

No. 210

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation 65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Iż-Żurrieq

Nhar it-Tlieta, 31 ta' Ottubru, 2023, minn nofsinhar sa nofsillejl, minn Triq it-Torri u Triq Fra Ġammari Zammit.

Trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

KUNSILL REĠJONALI LVANT

Deputat Reġistratur
fit-Tribunal Lokali f'San Ġwann
(Full-time – Skala 13)

Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 754/2023

Il-Kunsill Reġjonali Lvant qed ifittex biex jimpjega Deputat Reġistratur fit-Tribunal Lokali f'San Ġwann fuq bażi full-time.

L-applikant irid ikun eleġibbli f'waħda mill-katergoriji li ġejjin:

(a) Fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta (sentejn (2) full-time jew ekwivalenti) f'Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti) f'suġġetti fejn il-qasam ta' studju ewlieni jew sekondarju jkun f'wieħed minn dawn: Public Policy, Management, Business jew Office Administration, Riżorsi Umani, Taħriġ u Żvilupp, Finanzi, Accounts, Ekonomija, Amministrazzjoni Pubblika, Business Studies, Politika Soċjali, Relazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea u Internazzjonali, Tekonoloġija tal-Informatika u ICT, Environmental Studies u studji relatati mal-Immanniġġjar tal-Agrikoltura/Immaniġġjar tal-Enerġija, Statistika, Built Environment, Project Management, Quality Management, Komunikazzjoni, Soċjoloġija, Procurement, Studji Segretarjali jew suġġetti oħra f'oqsma ta' studju relatat; jew

(b) fil-pussess ta' kwalifika ta''A' Level f'Livell 4 tal-MQF (fi Grad 1-5, Grad C jew livell komparabbli) f'suġġetti relatati.

Fil-każijiet imsemmija hawn fuq, l-applikanti għandhom ikunu wkoll fil-pussess ta':

(i) kwalifika vokazzjonali f'Livell 3 tal-MQF, jew il-kwalifika ta' Ċertifikat u Profil tal-Iskola Sekondarja f'Livell 3 tal-MQF fil-Malti, l-Ingliż, il-Matematika u IT Office Application Skills bħala taqsimiet ta' studju separati fil-kors segwit, sakemm dawn is-suġġetti mhumiex inklużi bħala taqsimiet ta' studju separati fil-kors ta' studji u, jew suġġetti ta' 'A' Level segwiti f'Livell 4 tal-MQF; jew

Żurrieq

On Tuesday, 31st October, 2023, from noon till midnight, through Triq it-Torri and Triq Fra Ġammari Zammit.

Public transport will also be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

17th October, 2023

EASTERN REGIONAL COUNCIL

Deputy Registrar
in the Local Tribunal in San Ġwann
(Full-time – Scale 13)

Jobsplus Permit Number: 754/2023

The Eastern Regional Council is seeking to recruit a Deputy Registrar on a full-time basis.

The applicant must be eligible in one of the following categories:

(a) In possession of a recognised qualification (two (2) years full-time or equivalent) at Level 4 of the MQF (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent) in subjects where the field of ' main or secondary study is in one of these: Public Policy, Management, Business or Office Administration, Human Resources, Training and Development, Finance, Accounts, Economy, Public Administration, Business Studies, Social Policy, European Union Relations and International, Information Technology and ICT, Environmental Studies and studies related to Agricultural Management/ Energy Management, Statistics, Built Environment, Project Management, Quality Management, Communication, Sociology, Procurement, Secretarial Studies or other subjects in related fields of study; or

(b) in possession of an 'A' Level qualification at Level 4 of the MQF (at Grade 1-5, Grade C or comparable level) in related subjects.

In the cases mentioned above, applicants must also be in possession of:

(i) a vocational qualification at Level 3 of the MQF, or the qualification of a Secondary School Certificate and Profile at Level 3 of the MQF in Maltese, English, Mathematics and IT Office Application Skills as separate study units in the course followed, unless these subjects are included as separate study units in the course of studies and, or 'A' Level subjects followed at Level 4 of the MQF; or

(ii) kwalifika li turi li għaddew (tal-inqas fi Grad 1-5,Grad C jew livell komparabbli) f'Livell 3 tal-MQF fil-Malti, l-Ingliż, il-Matematika u IT Office Application Skills, sakemm dawn is-suġġetti mhumiex inklużi bħala taqsimiet ta' studju separati fil-kors ta' studji u, jew suġġetti ta''A' Level segwiti f'Livell 4 tal-MQF; jew

(c) uffiċjali pubbliċi fis-Servizz Pubbliku ta' Malta fil-grad ta' Skrivan Anzjan li l-ħatra tagħhom kienet ikkonfermata u li jkollhom minimu ta' sentejn (2) servizz sodisfaċenti fil-grad;

(d) uffiċjali pubbliċi fis-Servizz Pubbliku ta' Malta fil-grad ta' Skrivan li l-ħatra tagħhom kienet ikkonfermata u li jkollhom minimu ta' tliet (3) snin servizz sodisfaċenti fil-grad; jew

(e) sentejn (2) esperjenza fil-grad ta' Skrivan (Skala 15) ma' kunsill lokali u suġġett għal performance sodisfaċenti u għal kwalifiki minimi ta'Skala 15.

Applikanti interessati għandhom jibagħtu s-CV tagħhom u kopja taċ-ċertifikati bil-posta jew permezz ta' ittra elettronika lil (regjun-lvant.dlg@gov.mt) sa mhux aktar tard mit-Tlieta, 31 ta' Ottubru, 2023, f'nofsinhar.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

(ii) a qualification showing that they have passed (at least Grade 1-5, Grade C or a comparable level) at Level 3 of the MQF in Maltese, English, Mathematics and IT Office Application Skills, provided that the subjects are not included as separate study units in the course of studies and, or 'A' Level subjects followed at Level 4 of the MQF; or

(c) public officials in the Public Service of Malta in the rank of Senior Clerk whose appointment was confirmed and who have a minimum of two (2) years of satisfactory service in the rank;

(d) public officials in the Public Service of Malta in the rank of Clerk whose appointment was confirmed and who have a minimum of three (3) years satisfactory service in the rank; or

(e) two (2) years experience in the grade of Clerk (Scale 15) with a local council and subject to satisfactory performance and minimum qualifications of Scale 15.

Interested applicants should send their CV and a copy of the certificates by post or by email to (regjun-lvant.dlg@gov.mt) by not later than Tuesday, 31st October, 2023, at noon.

17th October 2023

MINISTERU GĦAT-TURIŻMU

Post ta' Manager II
fil-Ministeru għat-Turiżmu

Id-Diviżjoni tar-Riżorsi Umani fi ħdan id-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għat-Turiżmu, tgħarraf illi it-titlu korrett tas-sejħa għall-post ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-Ġimgħa, 13 ta' Ottubru, 2023, f'paġni 11,854 sa 11,861 kellu jkun Post ta' Manager II u mhux Post ta' Manager II (Research) fil-Ministeru għat-Turiżmu.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

MINISTRY FOR TOURISM

Post of Manager II
in the Ministry for Tourism

The Human Resources Division at the Corporate Services Directorate, Ministry for Tourism, notifies that the correct title of the call for the post published in the Government Gazette of Friday, 13th October, 2023 on pages 11,854 to 11,861 should read Post of Manager II and not Post of Manager II (Research) in the Ministry for Tourism.

17th October, 2023

FORZI ARMATI TA' MALTA

Kanċellazzjoni – ir-Ranges ta' Pembroke –
16-20 ta' Ottubru, 2023

Mhux se jsir sparar attiv fir-Ranges ta' Pembroke fid-dati ta' hawn taħt:

Nhar it-Tnejn, 16 ta' Ottubru, 2023; nhar it-Tlieta, 17 ta' Ottubru, 2023; nhar il-Ħamis, 19 ta' Ottubru, 2023; u nhar il-Ġimgħa, 20 ta' Ottubru, 2023.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

ARMED FORCES OF MALTA

Cancellation – Pembroke Ranges –
16-20 October, 2023

No live firing will take place at Pembroke Ranges on the dates below:

On Monday, 16th October, 2023; on Tuesday, 17th October, 2023; on Thursday, 19th October, 2023; and on Friday, 20th October, 2023

17th October, 2023

FORZI ARMATI TA' MALTA

Programm ta' Sparar Attiv fir-Ranges ta' Pembroke – Novembru u Diċembru, 2023

Il-Forzi Armati ta' Malta se jwettqu programm ta' sparar attiv mir-Ranges ta' Pembroke matul ix-xhur ta' Novembru u Diċembru, 2023, fid-dati u l-ħinijiet indikati hawn taħt:

Mit-Tnejn, 6 ta' Novembru, 2023 sal-Ġimgħa, 10 ta' Novembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

Mit-Tnejn, 13 ta' Novembru, 2023 sal-Ġimgħa, 17 ta' Novembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

Mit-Tnejn, 20 ta' Novembru, 2023 sal-Erbgħa, 22 ta' Novembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

Mill-Ħamis, 23 ta' Novembru, 2023 sal-Ħadd, 26 ta' Novembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-5.00 p.m. (ħin lokali)

Mit-Tnejn, 27 ta' Novembru, 2023 sal-Ħamis, 30 ta' Novembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

Mill-Ġimgħa, l-1 ta' Diċembru, 2023 sas-Sibt, 2 ta' Diċembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

Mit-Tnejn, 4 ta' Diċembru, 2023 sal-Erbgħa, 6 ta' Diċembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

Nhar il-Ħamis, 7 ta' Diċembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-11.00 p.m. (ħin lokali)

Nhar it-Tnejn, 11 ta' Diċembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

Nhar it-Tlieta, 12 ta' Diċembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-11.00 p.m. (ħin lokali)

Mill-Ħamis, 14 ta' Diċembru, 2023 sal-Ġimgħa, 15 ta' Diċembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

Mit-Tnejn, 18 ta' Diċembru, 2023 sal-Ġimgħa, 22 ta' Diċembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

Mit-Tlieta, 26 ta' Diċembru, 2023 sal-Ġimgħa, 29 ta' Diċembru, 2023, mit-8.00 a.m. sal-4.00 p.m. (ħin lokali)

L-entitajiet kollha huma infurmati li l-FAM se jattivaw LMD-6 Pembroke low, żona b'raġġ ta' erba' (4) mili nawtiċi b'ċentru fuq il-pożizzjoni 355554N 0142832E li tgħaqqad il-punti li ġejjin: 355946N 0142715E - 35 5829N 0143219E.

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu erba' (4) mili nawtiċi 'l bogħod mix-xatt ta' Pembroke fid-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Għandhom jittajru bnadar ħomor fil-limiti tar-ranges konċernati fid-dati u l-ħinijiet imsemmija.

MATS għandhom jattivaw LMD 6 'Pembroke low'waqt il-ħinijiet imsemmija.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

ARMED FORCES OF MALTA

Live Firing Programme – Pembroke Ranges – November and December, 2023

Live firing practice will be taking place at Pembroke Ranges during the months of November and December, 2023, on the respective dates and times as indicated hereunder:

From Monday, 6th November, 2023 till Friday, 10th November, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

From Monday, 13th November, 2023 till Friday, 17th November, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

From Monday, 20th November, 2023 till Wednesday, 22nd November, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

From Thursday, 23rd November, 2023 till Sunday, 26th November, 2023, from 8.00 a.m. till 5.00 p.m. (local time)

From Monday, 27th November, 2023 till Thursday, 30th November, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

From Friday, 1st December, 2023 till Saturday, 2nd December, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

From Monday, 4th December, 2023 till Wednesday 6th December, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

On Thursday, 7th December, 2023, from 8.00 a.m. till 11.00 p.m. (local time)

On Monday, 11th December, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

On Tuesday, 12th December, 2023, from 8.00 a.m. till 11.00 p.m. (local time)

From Thursday, 14th December, 2023 till Friday, 15th December, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

From Monday, 18th December, 2023 till Friday, 22nd December, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

From Tuesday, 26th December, 2023 till Friday, 29th December, 2023, from 8.00 a.m. till 4.00 p.m. (local time)

The attention of all entities concerned is drawn to the fact that the AFM will be activating LMD-6 Pembroke low, an area with 4 NM radius centered on 355554N 0142832E joining the following points 355946N 0142715E - 35 5829N 0143219E.

All vessels are to keep four nautical miles (4 NM) off Pembroke coast during the above dates and times.

Red marker flags, indicating that the ranges are in use will be flown on the dates and times in caption from the limits of the ranges concerned.

MATS is to activate LMD 6 'Pembroke low' during the above times.

17th October, 2023

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA

Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, Uffiċċju tan-Nutar tal-Gvern, Dipartiment tal-Ġustizzja u Direttorat tal-Protezzjoni tad-Data u Kordinazzjoni tal-Informazzjoni (kif indikat)

Lista ta' direct contracts mogħtija matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2023 u t-30 ta' Ġunju, 2023, ippubblikati skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-Akkwist Pubbliku S.L. 601.03.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

MINISTRY FOR JUSTICE

Corporate Services Directorate, Office of Notary to Government, Justice Department and Data Protection and Information Coordination Directorate (as indicated)

List of direct contracts awarded during the period between 1st January, 2023 and 30th June, 2023, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th October, 2023

Direttorat Servizzi Korporattivi MFJ, f'isem il-Ministeru u Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti/*Corporate Services Directorate MFJ, on behalf of the Ministry and the Office of Permanent Secretary*

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MFJ/DCS/14/2023	Lease of Enviromentally Friendly Vehicle for Hon. Minister MFJ for a five year period	21/2/2023	Gauci Automobiles	€63,559
2	Quote No. 181/23	Preparatory works consisting of laying of cables for eventual installation of 250 amps to ev charging pillars at Independence Square valletta	6/2/2023	Enemalta	€18,774
3	MJCL/315/2016/1	Office Support and Coordination within the MFJ for a 6 month period	24.05.2023	Grezzju Desira	€5,476
4	MJEG/DCS/60/2021	Legal Consulting Services to the Ministry for a one year period	01.02.2023	Dr Peter Grech	€68,000
5	MFJG/DCS/19/2022	Justice Awareness Campaign Management to the MFJ for a one year period	04.01.2023	Luke Cassar	€9,500
6	MFJ/DCS/67/2022	Architectural Services with MFJ for a one year period	30.06.2023	Alistair Avallone	€10,000
7	MFJ/DCS/154/2022	Office Management Support (Report Writing) within OPS for a one year period	09.03.2023	JeanCarl Grech	€10,000
8	MFJ/DCS/53/2023	Legal Expertise on the Arbitration Reform.	22.05.2023	Dr Henri Mizzi	€10,000
9	CT 5031/2022	Procurement of Immovable property through a Direct Contract at No. 14, Palazzo Valdina, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, for Office of State Advocate	07.02.2023	Calamatta Cuschieri & Co. Ltd	€3,150,000

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excl. VAT*
10	MFJ/DCS/67/2023	Legal Services to the MFJ for a 6 month period	05.06.2023	Dr Andre Borg	€10,000
12		Engagement to Deparment of Corporate Services for advise on Legal Issues	31.05.2023	Dr Christopher Mizzi	€10,000
13	Quote no.9182.	Hire of Audio Equipment, Lighting, Filming, Event Management and live streaming package. Requested by the Ministry during Collective Agreement	09.12.2022	Joseph Zahra	€6,010
14	MFJ/DCS/85/2022/1	Payment to Kerber Security for security at Auberge covering Jan 2023	31.12.2022	Kerber Security Ltd	€16,781
15	MFJ/DCS/85/2022/1	Payment to Kerber Security for security at Auberge covering Feb 2023.	31.01.2023	Kerber Security Ltd	€15,277
16	MFJ/DCS/85/2022/1	Payment to Kerber for security at Auberge covering March 2023	28.02.2023	Kerber Security Ltd	€16,762
17	MFJ/DCS/85/2022/1	Payment to Kerber for security at Auberge covering 1st – 13th April 2023	31.03.2023	Kerber Security Ltd	€7,144
18	Quote No. 2855	Payment in favour of Keen Ltd for service requested by the Ministry office related to Konsultazzjoni Pubblika fuq ir-Riforma fis-Sistema tal-Kumpilazzjonijiet u Rinviji, i.e Design and Concept Campaign, including brand guidelines, palette colour scheme and logo	31.05.2023	Keen Limited	€5,153
19	Quote No. 2023019	Service related to adverts such as Social Media posts, animated web banners, feature and Logo animation – Konsultazzjoni Pubblika fuq ir-Riforma fis-sistema tal-Kumpilazzjonijiet u Rinviji	25.05.2023	Terence Cutajar	€5,536
20	MFJ/DCS/31/2022/I	Production of soundproof demo booth and production of fabric textile b/drop during Public Service Expo dd: 09.06.2023	14.05.2023	AF Printworks Ltd	€9,960

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza tad-Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Titlu tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excl. VAT*
21	Quote no.210754J	Marketing and advertising of Qty x30 spots @30secs each in connection with Public Consultation Campaign requested by the PS office	08.05.2023	Joseph Zahra	€7,862
24	MFJ/DCS/18/2023	Hire of Venue, Food and Beverage and accomodation for guest speakers for the Data Protection Day organised by the Data Protection and Information Coordination Directorate on 01.02.2023	26.01.2023	Five Star Hotel – Corinthia San Gorg	€5,427

UFFIĊĊJU TAL- KUMMISSARJU TAL-LIĠIJIET

Lista ta' kuntratti mogħtija li jaqbżu l-ammont ta' €5,000 VAT eskluża mill-Uffiċċju tal-Kummissarju tal-Ligijiet għall-perjodu mill-1 ta' Jannar, 2023 sat-30 ta' Ġunju, 2023, skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-Akkwist Pubbliku 2016.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tal-Kuntratt (kif ippubblikat) *Name of Contract (as published)*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Tip ta' Kuntratt (Direct Order/ Kwotazzjoni/ Offerta) *Type of Contract (Direct Order/ Quotation/Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Valur tal-Kuntratt VAT eskluża *Contract Value Excluding VAT*
MJEG/ DCS/154/2020 – Office of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission within the Ministry of Justice	Dr Stephen Tonna Lowel	Direct Order	5/11/2023	18,200.00
MJEG/ DCS/155/2020 – Office of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission within the Ministry of Justice	Dr Edward Gatt	Direct Order	5/10/2023	18,200.00
MJEG/ DCS/14/2021 – Office of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission within the Ministry of Justice	Dr Vanni Bruno	Direct Order	1/1/2023	56,000.00
MJEG/ DCS/114/2021– Office of Law Commissioner	Agreement for the Provission of Legal and Concilliatory Services to the Law Commission within the Ministry of Justice	Dr Joseph Buttigieg	Direct Order	20/5/2023	18,200.00

OFFICE OF THE LAW COMMISSIONER

List of awarded contracts exceeding the amount of €5,000 excluding VAT by the Office of the Law Commissioner for the period between 1st January, 2023 till 30th June, 2023, according to Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations 2016.

17th October, 2023

AWTORITÀ TAL-IPPJANAR

Aġġornament tal-Mappa Bażi 2018

L-Awtorità tal-Ippjanar tgħarraf li qiegħda twettaq aġġornament tal-mappa bażi. Għaldaqstant se jsir stħarriġ permezz ta' droni f'din il-lokalità kif indikat:

Ħal Safi – mit-23 ta' Ottubru sas-17 ta' Novemberu, 2023

Aktar tagħrif jista' jinkiseb permezz ta' ittra elettronika lil (geomatics@pa.org.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2023

ASSOĊJAZZJONI KUNSILLI LOKALI

L-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali tgħarraf li, waqt inizjattiva biex jinġabru donazzjonijiet mingħand sindki u kunsilliera għan-nies fl-Ukrajna, l-ammont ta' fondi miġbura huwa ta' €57.50.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

KUNSILL LOKALI L-MELLIEĦA

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Mellieħa jgħarraf illi nhar il-Ġimgħa, 20, u s-Sibt, 21 ta' Ottubru, 2023, il-postijiet hawn taħt imsemmija se jiġu kklassifikati bħala żoni ta' rmonk u għalhekk it-traġit u l-parkeġġ ta' vetturi huwa pprojbit:

Misraħ il-Parroċċa, il-Mellieħa, mill-4.00 p.m. sal-10.30 p.m.

Dħul fi Triq San Luqa minn Triq it-Tramuntana u f'Misraħ il-Parroċċa minn Triq Salvinu Vella se jkun ipprojbit.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

KUNSILL LOKALI L-IMQABBA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Imqabba jgħarraf li nhar il-Ġimgħa, 20 ta' Ottubru, 2023, mill-10.00 a.m. sa nofsillejl, il-pjazza tal-knisja se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja fil-pjazza fil-ġurnata u ħinijiet imsemmija.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

PLANNING AUTHORITY

Update to the 2018 Basemap

The Planning Authority notifies the general public that it is undertaking an update to the 2018 Basemap. To this extent it will be carrying out surveys by means of drones in the following locality on the respective dates:

Ħal Safi – 23rd October till 17th November, 2023

Any queries should be sent by email to (geomatics@pa.org.mt).

17th October, 2023

LOCAL COUNCILS' ASSOCIATION

The Local Councils' Association notifies that, during an initiative to collect donations from mayors and councillors towards the people of Ukraine, the amount of funds collected is of €57.50.

17th October, 2023

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

Suspension of Traffic and Parking

The Mellieħa Local Council notifies that on Friday, 20th, and Saturday, 21st October, 2023, the areas mentioned hereunder will be classified as tow zones and therefore the transit and parking of vehicles will be prohibited in:

Misraħ il-Parroċċa, il-Mellieħa, from 4.00 p.m. till 10.30 p.m.

Entry into Triq San Luqa from Triq it-Tramuntana and into Misraħ il-Parroċċa from Triq Salvinu Vella will also be prohibited.

17th October, 2023

MQABBA LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Mqabba Local Council notifies that on Friday, 20th October, 2023, from 10.00 a.m. until midnight, the church square will be closed to traffic. Parking of vehicles in the square on the mentioned day and times is strictly prohibited.

The public transport services will be affected.

17th October, 2023

KUNSILL LOKALI L-IMQABBA

Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali l-Imqabba jgħarraf li nhar is-Sibt, 21 ta' Ottubru, 2023, mis-7.00 a.m. sas-2.00 p.m., u nhar il-Ħadd, 22 ta' Ottubru, 2023, mis-7.00 a.m. sas-1.00 p.m., il-pjazza tal-knisja se tkun magħluqa għat-traffiku. L-ipparkjar ta' vetturi fil-pjazza fil-ġranet u ħinijiet imsemmija huwa ipprojbit.

It-trasport pubbliku se jkun affettwat.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

KUNSILL LOKALI SANTA LUĊIJA

Sospensjoni ta' Traffiku

Il-Kunsill Lokali Santa Luċija jgħarraf li l-Ġimgħa, 20 ta' Ottubru, 2023, mis-2.00 p.m. sal-11.00 p.m., Triq Begonja se tkun magħluqa għat-traffiku.

Trasport pubbliku se jkun affettwat.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 26 ta' Ottubru, 2023, għal:

Avviż Nru. 48. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' sit tale quale fi Triq X. Farrugia, l-Imqabba, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2011_483_1. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15)sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €23,787 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u disa' mija u disgħa u għoxrin ewro (€7,929) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 49. Kiri, għal skopijiet kummerċjali għall-perjodu ta' ħmistax-il (15)sena, ta' fond tale quale f'Nru. 19, Triq San Publiju, il-Furjana, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2017_0508. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €13,530 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta'

MQABBA LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Mqabba Local Council notifies that on Saturday, 21st October, 2023, from 7.00 a.m. till 2.00 p.m., and on Sunday, 22nd October, 2023, from 7.00 a.m. till 1.00 p.m., the church square will be closed to traffic. The parking of vehicles in the square on the mentioned days and times is strictly prohibited.

The public transport services will be affected.

17th October, 2023

SANTA LUĊIJA LOCAL COUNCIL

Traffic Suspension

The Santa Luċija Local Council notifies that on Friday, 20th October, 2023, from 2.00 p.m. till 11.00 p.m., Triq Begonja will be closed for traffic.

Public transport will be affected.

17th October, 2023

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 26th October, 2023, for:

Advt No. 48. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a site tale quale at Triq X. Farrugia, Mqabba, as shown edged in red on the plan P.D. 2011_483_1. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €23,787 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and nine hundred and twenty-nine euro (€7,929) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 49. Lease, for commercial purposes for a period of fifteen (15) years, of the premises tale quale at No. 19, Triq San Publiju, Floriana, as shown edged in red on plan P.D.2017_0508. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €13,530 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of four thousand and

erbat elef u ħames mija u għaxar ewro (€4,510) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 50. Bejgħ tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija tal-Fond f'Nru. 97, It-Telgħa tar-Raħal Ġdid, Paola, kif muri fuq il-pjanta P.D.235_2001. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €10,200 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mija u għaxart elef ewro (€110,000) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 51. Kiri, għall-perjodu li fadal tal-kirja preżenti li jintemm fit-2 ta' Marzu, 2036, tal-Ħanut vojt tale quale f'Nru. 3, Misraħ Ninu Cremona, l-Iklin, kif muri bl-aħmar u mmarkat Shop No. 3 fuq il-pjanta P.D.190_82_5_3. Il-kerrej preżenti ma jridx jibqa' fil-kirja u terz interessat lest li jidħol għar-rimanenti perjodu ta' din il-kirja. Dan it-terz interessat għandu d-dritt tal-ewwel rifjut riżervat favurih skont Artikolu Nru. 3 (1) tal-Avviż Legali Nru. 573.02. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €21,520 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u mija u tlieta u sebgħin ewro (€7,173) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 52. Kiri, għal skopijiet kummerċjali għall-perjodu ta' ħmistax-il (15) sena, ta' fond tale quale u fl-istat li jinsab fih inkluż/i xi difetti li jista' jkun hemm moħbija f'Nru. 53 (qabel Nru. 47), Triq is-Sirena, l-Isla, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2023_0133. Dan il-fond ma jistax jintuża għal skopijiet residenzjali. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €9,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlett elef ewro (€3,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 2 ta' Novembru, 2023, għal:

Avviż Nru. 53. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit tale quale f'art Ta' Lavinja, L-Għarb, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2023_0448. Dan is-sit huwa suġġett għal servitujiet eżistenti favur proprjetà adjaċenti. Dan is-sit huwa mdawwar minn proprjetà ta'

five hundred and ten euro (€4,510) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 50. Sale tale quale in its present state including any latent defects of the Premises at No. 97, It-Telgħa tar-Rahal Gdid, Paola, as shown on the plan P.D.235_2001. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €10,200 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one hundred and ten thousand euro (€110,000) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 51. Lease, for the remaining period of the present lease which ends on the 2nd March, 2036, of the bare Shop tale quale No. 3, Misrah Ninu Cremona, Iklin, as shown edged in red and marked Shop 3 on plan P.D.190_82_5_3. The present tenant does not want to remain in the lease and an interested third party is ready to assume the remaining term of this lease. The interested third party has been reserved the right of first refusal as per Article No. 3 (1) of Legal Notice 573.02. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €21,520 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and one hundred and seventy-three euro (€7,173) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 52. Lease, for commercial purposes for a period of fifteen (15) years, of the premises tale quale in its present state including any latent defects at No. 53 (formerly No. 47) at Triq is-Sirena, Isla, as shown edged in red on plan P.D.2023_0133. This premises is not to be used for residential purposes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €9,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three thousand euro (€3,000) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00am on Thursday, 2nd November, 2023, for:

Advt No. 53. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site at land at Ta' Lavinja, L-Għarb, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2023_0448. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent properties. This site is land locked. The bidders must

terzi (landlocked). L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mija u sitt ewro u ħamsin ċenteżmu (€106.50) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 54. Kiri għall-perjodu ta' ħmistax-il (15) sena għal skopijiet kummerċjali ta' ħanut tale quale, fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija u bi bżonn ta' attenzjoni, f'Nru. 1, Ta' Pascarella, Ħal Qormi, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. 235_88_3_1. L-arja ta' fuq dan il-ħanut mhijiex inkluża fl-offerta. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €14,100 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbat elef u seba' mitt ewro (€4,700) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 55. Kiri tale quale għal perjodu ta' ħmistax-il (15)-il sena għal skopijiet kummerċjali ta' Ħanut f'Nru.2, Blokk 'E', Qasam tad-Djar Tal-Ħawli, Il-Birgu, kif muri bl-aħmar u mmarkat bħala 'Shop No. 2' fuq il-pjanta P.D.78_80_19_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €8,385 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elfejn u seba' mija u ħamsa u disgħin ewro (€2,795) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 56. Kiri, għal skopijiet kummerċjali għall-perjodu ta' ħmistax-il (15)-il sena, ta' fond vojt tale quale u fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija f'Nru. 2, Triq Fuq San Pawl, Bormla, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2009_399. Dan il-fond ma jistax jintuża għal skopijiet residenzjali. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €11,661 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlett elef u tmien mija u sebgħa u tmenin ewro (€3,887) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one hundred and six euro and fifty cents (€106.50) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document

Advt No. 54. Lease for a period of fifteen (15) years for commercial purposes of a shop tale quale, in its present state uncluding any latent defects and in need of attention, at No. 1, Ta' Pascarella, Ħal Qormi, as shown edged in red on the plan P.D.235_88_3_1. The airspace of this shop is not included with this tender. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €14,100 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of four thousand and seven hundred euro (€4,700) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 55. Lease tale quale for a period of fifteen (15) years for commercial purposes of a Shop at No. 2, at Block 'E', Tal-Hawli Housing Estate, Birgu, as shown edged in red and marked as 'Shop No. 2' on the plan P.D.78_80_19_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €8,385 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand and seven hundred and ninety-five euro (€2,795) per annum will not be considered.This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 56. Lease, for commercial purposes for a period of fifteen (15) years, of the bare premises tale quale in its present state including any latent defects at No. 2 Triq Fuq San Pawl, Bormla, as shown edged in red on plan P.D.2009_399. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €11,661 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three thousand and eight hundred and eighty-seven euro (€3,887) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn l-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

AĠENZIJA ŻGĦAŻAGĦ

AŻ 013/2023 Provvediment, konsenja, stallazzjoni, u kkummissjonar ta' air conditioning units fil-Marsaxlokk Youth Activity Centre, Triq San Franġisk, Marsaxlokk

Aġenzija Żgħażagħ qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għas-servizz biex tissupplixxi, tqiegħed, tinstalla u tikkommissjona stand-alone, wall-mounted split-type, u cassette type fejn meħtieġ 'air condition units inverter air conditioning units' b'r32 fil-kmamar tas-seminar fil-Marsaxlokk Youth Activity Centre, Triq San Franġisk, Marsaxlokk.

Aktar informazzjoni hija aċċessibbli mis-sit elettroniku ta' Aġenzija Żgħażagħ (https://youth.gov.mt/request-for-quotations/).

Sottomissjoni dettaljata (itemised submission), tal-airconditions għal kull seminar room separata inkluż dokumentazzjoni dwar 'energy efficiency' u 'compliance with European Union Standards', flimkien mal-offerta finanzjarja inkluża l-VAT, jiġu milqugħa minn Aġenzija Żgħażagħ, (eks Umberto Calosso) Triq Kbira San Ġużepp, Santa Venera SVR 1013, f'envelop issiġillat għall-attenzjoni ta' Rowena M. Borg sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tat-Tnejn, 13 ta' Novembru 2023.

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed sabiex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien ġurnata mis-sottomissjoni.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Aktar informazzjoni jew kjarifiki jinkisbu mingħand Rowena Borg bin-numru tat-telefown 9989 1714 mit-Tnejn sal-Ġimgħa mit-8.30 a.m. sal-3.00 p.m., jew permezz ta' ittra elettronika lil (rowena.borg@gov.mt).

Is-17 ta' Ottubru, 2023

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

17th October, 2023

AĠENZIJA ŻGĦAŻAGĦ

AŻ 013/2023 Supply, delivery, installation, and commissioning of air conditioning units within Marsaxlokk Youth Activity Centre, Triq San Franġisk, Marsaxlokk

Aġenzija Żgħażagħ, requests the services of a contractor to supply, deliver, install and commission stand-alone, wall-mounted split-type, and cassette type, where necessary, inverter air conditioning units with r32 in its seminar rooms, at Marsaxlokk Youth Activity Centre, Triq San Franġisk, Marsaxlokk.

More information can be downloaded from Aġenzija Żgħażagħ website (https://youth.gov.mt/request-for-quotations/).

An itemised submission of each seminar room consisting of the labour and material including a literature review of the proposed air conditioning units, highlighting its energy efficiency and compliance with European Union Standards, together with the financial package made up of a global price VAT inclusive, is to be submitted to Aġenzija Żgħażagħ, Triq Kbira San Ġużepp, Santa Venera SVR 1013, in a sealed envelope for the attention of Rowena M. Borg by not later than noon (Central European Time) of Monday, 13th November, 2023.

Submissions by post should be sent by registered mail, allowing sufficient time to ensure delivery by the above-stipulated deadline. These submissions will be acknowledged in writing by Aġenzija Żgħażagħ within one day.

Late applications will not be considered.

Further information or queries can be obtained from Rowena Borg on 9989 1714, from Monday to Friday from 8.30 a.m. till 3.00 p.m., or via email to (rowena.borg@gov.mt).

17th October, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tal-Erbgħa, 18 ta' Ottubru, 2023.

ERU1210U23 – Medicinal
ERU1210U23A
ERU1210U23B
ERU1210U23C

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 18th October, 2023.

ERU1210U23 – Medicinal
ERU1210U23A
ERU1210U23B
ERU1210U23C

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

17th October, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 19 ta' Ottubru, 2023.

ERU1310U23 – Medicinal
ERU1310U23A
ERU1310U23B

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. of Thursday, 19th October, 2023.

ERU1310U23 – Medicinal
ERU1310U23A
ERU1310U23B

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

17th October, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 7 ta' Novembru, 2023. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 021-4287/23. Provvista ta' 'Ponatinib 30mg tablets'
CFT 020-4289/23. Provvista ta' 'MIC determination strips b'EOL-reissue'

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Tuesday, 7th November, 2023. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 021-4287/23. Supply of Ponatinib 30mg tablets
CFT 020-4289/23. Supply of MIC Determination strips with EOL-reissue

CFT 020-4290/23. Provvista ta' '24Hr urine collection containers'

CFT 009-4291/23.Provvista u installazzjoni ta' 'heavy duty curtain rails' għal sodod addizzjonali u alterazzjonijiet għal erbgħa u għoxrin xahar

CFT 020-4292/23. Provvista ta' 10/0 monofilament non absorbable suture

CFT 020-4293/23. Provvista ta' 'trans septal needles and sheaths'

CFT 020-4294/23. Provvista ta' 'CRT-D devices able to keep an already implanted Medtronic system MRI conditional'

CFT 020-4295/23. Provvista ta' 'CRT-D devices able to keep an already implanted Abbott system MRI conditional'

CFT 020-4296/23. Provvista ta' monitoraġġ remot biex iqabbdu ma' 'Abbott pacemakers/ICD or CRT-D'

CFT 020-4297/23. Provvista ta' monitoraġġ remot biex iqabbdu ma' 'Biotronik pacemakers/ICD or CRT-D'

CFT 021-4298/23. Provvista ta' 'Prednisolone 5mg enteric-coated tablets'

CFT 020-4299/23. Provvista ta' 'Thoracoports for thoracoscopic surgery'

CFT 021-4300/23. Provvista ta' 'Sodium Chloride 0.9% x 100mL-500mL solution for irrigation B.P./E.P.'

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

KUNSILL LOKALI L-QRENDI

Il-Kunsill Lokali l-Qrendi jgħarraf illi:

Sal-11.30 a.m. tat-Tlieta, 28 ta' Novembru, 2023, jintlaqgħu offerti għal:

Avviż Nru. QLC 4/23. Installazzjoni ta' pavimentar, għamara tal-ġnien u tagħmir tal-bandli fiż-żona tal-ġnien.

Id-dokumenti tal-kwotazzjoni huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

CFT 020-4290/23. Supply of 24Hr urine collection containers

CFT 009-4291/23. Supply and installation of heavy duty curtain rails for additional beds and alterations for twenty-four months

CFT 020-4292/23. Supply of 10/0 monofilament non absorbable suture

CFT 020-4293/23. Supply of trans septal needles and sheaths

CFT 020-4294/23. Supply of CRT-D devices able to keep an already implanted Medtronic system MRI conditional

CFT 020-4295/23. Supply of CRT-D devices able to keep an already implanted Abbott system MRI conditional

CFT 020-4296/23. Supply of remote monitoring to connect to Abbott pacemakers/ICD or CRT-D

CFT 020-4297/23. Supply of remote monitoring to connect to Biotronik pacemakers/ICD or CRT-D

CFT 021-4298/23. Supply of Prednisolone 5mg enteric-coated tablets

CFT 020-4299/23. Supply of Thoracoports for thoracoscopic surgery

CFT 021-4300/23. Supply of Sodium Chloride 0.9% x 100mL-500mL solution for irrigation B.P./E.P.

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

17th October, 2023

QRENDI LOCAL COUNCIL

The Qrendi Local Council notifies that:

Tenders will be received up to 11.30 a.m. on Tuesday, 28th November, 2023, for:

Advt No. QLC 4/23. Installation of paving, garden furniture and playing field equipment in the garden area.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/ downloaded and submitted ONLY through the etenders website on (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and downloaded from this same website.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

KUNSILL LOKALI L-MELLIEĦA

Sejħa għall-Offerti

Il-Kunsill Lokali l-Mellieħa jgħarraf illi:

Sa nofsinhar (Ħin Centrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 7 ta' Novembru, 2023, permezz tal-ePPS jirċievi offerti għal:

Avviż Nru. MLC 5/2023. Provvista u installazzjoni ta' dwal fi Ġnien iż-Żerniq fil-Manikata, Il-Mellieħa, Malta.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jistgħu jiġu mniżżla mill-ePPS (www.etender.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom, jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kwalukwe offerta, anke l-aktar waħda li tidher vantaġġjuża.

Is-17 ta' Ottubru, 2023

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

17th October, 2023

MELLIEĦA LOCAL COUNCIL

Call for Tenders

The Mellieħa Local Council notifies that:

Tenders will be received through ePPS up to noon (Central European Time) on Tuesday, 7th November, 2023, for:

Advt No. MLC 5/2023. Supply and installation of luminaires at Ġnien iż-Żerniq in Manikata, Mellieħa, Malta.

Tender documents are free of charge and may be downloaded from the ePPS (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be available for viewing and download from the same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most seemingly advantageous.

17th October, 2023

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

2054

Permezz ta' digriet mogħti fil-25 ta' April 2023, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Ian Casolani et vs Anton Bonnici et, Rikors numru 957/2022JM, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Anton Bonnici a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Ian (KI 220974M) u Lara (KI 61775M) konjuġi Casolani u Jean Pierre Camilleri (KI 103274M) vs Anton Bonnici (KI 102757M) u l-Awtorità tad-Djar ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fid-9 ta' Diċembru, 2022, ir-rikorrenti Ian (KI 220974M) u Lara (KI 61775M) konjuġi Casolani u Jean Pierre Camilleri (KI 103274M) talbu lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jirrevedi, wara li jitwettaq it-test tal-mezzi tal-intimat ai termini tal-liġi, il-kera b'effett mil-iskadenza li jmiss tal-fond internament numerat tlieta (3) fil-blokk appartamenti fuq imsemmi 13, Bay View Flats, Bay Street, San Ġiljan, a tenur tal-Att XXIV tal-2021 u ċjoè għal ammont li ma

By means of a decree of the 25th April 2023 of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Ian Casolani et vs Anton Bonnici et, Application Number 957/2022JM, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Anton Bonnici in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Ian (ID 220974M) and Lara (ID 61775M) spouses Casolani and Jean Pierre Camilleri (ID 103274M) vs Anton Bonnici (ID 102757M) and Housing Authority filed in the Rent Regulation Board, on the 9th December, 2022, the applicants Ian (ID 220974M) and Lara (ID 61775M) spouses Casolani and Jean Pierre Camilleri (ID 103274M) requested this Honourable Board why it should not:

1. Review, after carrying out the means test of the respondent in terms of law, the rent with effect from the next installment of the premises internally numbered three (3) in the block of apartments above mentioned 13, Bay View Flats, Bay Street, St Julian's, in terms of Act XXIV of 2021

jeċċedix 2% fis-sena tal-valur liberu tal-fond tas-suq miftuħ;

2. Jikkundanna lill-inkwilin intimat Bonnici sabiex jibda jħallas dik it-tali kera hekk likwidata;

3. Jordna a tenur tal-Art 12B tal-Kap. 158 tal-Liġijiet ta' Malta, wara li jkun sema' lill-partijiet sommarjament, il-ħlas ta' żieda fl-ammont ta' kera waqt il-pendenza tas-smigħ ta' dan ir-rikors; u

4. F'każ li jirriżulta lil dan l-Onorabbli Bord illi l-kerej ma jissodisfax il-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, il-Bord għandu wara li jkun sema' kwalunkwe evidenza u sottomissjonijiet imressqa mill-partijiet, jagħti deċiżjoni sabiex fi żmien ta' sentejn l-intimat jivvaka mill-fond fuq imsemmi u dana taħt dawk il-kondizzjonijiet li jistabbilixxi dan il-Bord.

Bl-ispejjeż kontra l-intimati jew min minnhom

Rikorrenti: 48/49 Quayside, Triq l-Imsida, Il-Gżira

Intimat: Anton Bonnici: 13, Flat 3, Triq il-Bajja, San Ġiljan
L-Avukat tal-Istat

Ir-rikors fl-ismijiet Ian Casolani et vs Anton Bonnici et, Rikors numru 957/2022JM, jinsab differit għas-7 ta' Novembru, 2023, fid-9.45 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

and namely for an amount which does not exceed 2% per year of the value of the premises in the open market;

2. Condemn the respondent Bonnici to start paying the said rent so liquidated;

3. Order in terms of Art 12B of Cap. 158 of the Laws of Malta, after having heard the parties summarily, the payment of an increase in the amount of rent during the hearing of this application; and

4. In case it results to this Honourable Board that the lessee does not satisfy the criteria of income and capital of the means test, the Board shall after having heard any evidence and submissions brought forward by the parties, give a decision so that within two years the respondent vacates from the premises above mentioned and this under such conditions as this Board shall establish.

With costs against the respondents or any one of them

Applicants: 48/49, Quayside, Triq l-Imsida, Il-Gżira

Respondent: Anton Bonnici, 13, Flat 3, Triq il-Bajja, St Julian's
State Advocate

The application in the names Ian Casolani et vs Anton Bonnici et, Application number 957/2022JM, has been postponed for hearing to the 7th November, 2023, at 9.45 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2055

Permezz ta' digriet mogħti fit-2 ta' Ġunju, 2023, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Annelise Farrugia et vs Josephine sive Guza Mangion et, Rikors numru 767/2022JG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Josephine sive Ġuża Mangion a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Annelise Farrugia (KI 0020572M), Claudia sive Claudine Farrugia (KI 0067369M), Michela Farrugia (KI 0237597M) u Alexia Farrugia (KI 0447300L) vs Josephine sive Ġuża Mangion (KI 0761050M) u l-Awtorità tad-Djar bħala intervenuta fil-kawża ppreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fit-23 ta' Settembru, 2022, ir-rikorrenti Annelise Farrugia et talbu lil dan l-Onorabbli Bord sabiex:

By means of a decree of the 2nd June, 2023, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Annelise Farrugia et vs Josephine sive Guza Mangion et, Application number 767/2023JG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Josephine sive Ġuża Mangion in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Annelise Farrugia (ID 0020572M), Claudia sive Claudine Farrugia (ID 0067369M), Michela Farrugia (ID 0237597M) and Alexia Farrugia (KI 0447300L) vs Josephine sive Ġuża Mangion (ID 0761050M) and Housing Authority as intervener in the case filed before the Rent Regulation Board, on the 23rd September, 2022, the applicants Annelise Farrugia et requested this Honourable Board to:

1. Jagħti dawk l-ordnijiet li huma neċessarji sabiex jitwettaq it-test tal-mezzi tal-intimata Mangion; u

2. Jisma' lill-partijiet sommarjament u jagħti provvediment dwar il-kera li għandha titħallas fil-mori tal-kawża; u

3. F'każ illi jirriżulta li l-intimata Mangion ma tissodisfax it-test tal-mezzi, ixolji l-kirja u jordna lill-intimata Mangion sabiex tivvaka fi żmien qasir u perentorju li ma jeċċedix sentejn u tirrilaxxja l-fond battal u f'kundizzjoni tajba; jew

4. F'każ illi jirrizulta li l-intimata Mangion tkun tissodisfa t-test tal-mezzi, jirrevedi l-kera tal-fond fuq deskritt, konsistenti l-appartament internament immarkat bin-numru 8, Saint Barbara, Triq Sant' Elena, Tas-Sliema, b'effett mill-1 ta' Jannar, 2022, u sabiex jistabbilixxi kundizzjonijiet ġodda sabiex jirregolaw l-istess kirja; u

5. Jillikwida l-arretrati tal-kera dovuti mill-intimata Mangion u jordna lill-istess intimata Mangion sabiex tħallas tali arretrati tal-kera kif likwidati, bl-imgħax legali skont il-liġi.

Rikorrenti: Flat 15, Tigné Palace, Triq Bisazza, Tas-Sliema

Notifika: Ġuża Mangion, Flat 8, St Barbara, Triq Sant'Elena, Tas-Sliema
L-Awtorità tad-Djar

Ir-rikors fl-ismijiet Annelise Farrugia et vs Josephine sive Ġuża Mangion et, Rikors numru 767/2022JG, jinsab differit għall-25 ta' Ottubru, 2023, fl-10.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

1. Give those orders that are necessary to carry out the means test of the respondent Mangion; and

2. Hear the parties summarily and provide for the rent to be paid during the proceedings; and

3. In case it results that the respondent Mangion does not satisfy the means test, dissolve the lease and order the respondent Mangion to vacate within a short and peremptory period which does not exceed two years and release the premises vacant and in good condition; or

4. In case it results that the respondent Mangion satisfies the means test, revise the rent of the premises above described, consisting of the apartment internally marked 8, Saint Barbara, Triq Sant'Elena, Tas-Sliema, with effect from the 1st January, 2022, and to establish new conditions to regulate the same lease; and

5. Liquidate the arrears of rent due by the respondent Mangion and order the same respondent Mangion to pay such arrears of rent as liquidated, with legal interest according to law.

Applicants: Flat 15, Tigné Palace, Triq Bisazza, Tas-Sliema

Respondent: Ġuża Mangion, Flat 8, St Barbara, Triq Sant'Elena, Tas-Sliema
Housing Authority

The application in the names Annelise Farrugia et vs Josephine sive Ġuża Mangion et, Application number 767/2022JG, has been postponed for hearing to the 25th October, 2023, at 10.30 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2056

Permezz ta' digriet mogħti fil-31 ta' Awwissu, 2023, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2452/2020, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi vs Thomas Cassar Torregiani, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12 et sequitur.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Thomas Cassar Torregiani (KI 539776M) ta' 54, Triq it-Tliet Knejjes, Ħal Balzan, fl-24 ta' Novembru, 2020, il-Kummissarju tat-Taxxi ta' Capital

By means of a decree of the 31st August, 2023, given by the Courts of Magistrates (Malta), in the records of the judicial letter number 2452/2023, in the names Commissioner of Revenue vs Thomas Cassar Torregiani, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Thomas Cassar Torregiani (ID 539776M) of 54, Triq it-Tliet Knejjes, Ħal Balzan, on the 24th November, 2020, the Commissioner of Revenue of Capital

Transfer Duty, 46, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, jinterpellak biex fi żmien jumejn tħallas is-somma ta' €1,938.82 dovuta bħala taxxa fuq dokumenti u trasferimenti u/jew taxxa addizzjonali u/jew imgħax skont l-Avviż ta' Talba għall-Ħlas hawn unit u mmarkat Dok. C.

Billi inti nqast li tħallas l-ammont dovut minkejja t-talba għall-ħlas li saritlek (ara l-istess Dok. C fuq ċitat) il-mittenti javżak li jekk tonqos li tħallas l-ammont dovut fiż-żmien hawn lilek prefiss, huwa jipproċedi għall-esekuzzjoni tat-titolu ottenut ai termini tal-Artikolu 60A tal-Att dwar it-Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti (Kap. 364 tal-Liġijiet ta' Malta).

Ħlas bl-ispejjeż ta' dan l-Att

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

Transfer Duty, 46, Triq il-Merkanti, Valletta, calls upon you so that within two days you pay the sum of €1,938.82 due as tax on documents and transfers and/or additional tax and/or interest according to the Demand Notice for Payment here attached and marked as Doc. C.

Because you failed to pay the amount due although a demand for payment was made (see the same Doc. C above mentioned), the interpellant warns you that if you fail to pay the amount in the time given, he will proceed for the execution of his executive title given in terms of Article 60A of the Act regarding the Tax on Documents and Transfers (Cap. 364 of the Laws of Malta).

Pay the costs of this act

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2057

Permezz ta' digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti fil-11 ta' Jannar, 2023, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1650/2021, fl-ismijiet Automated Revenue Management Services Ltd noe vs DHM Properties Investments Limited, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-kumpanija intimata DHM Properties Investments Limited a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 26 ta' April, 2021

Lil DHM Properties Investments Limited (C29997) ta' RBSM, Triq il-Ġifen, Buġibba, San Pawl il-Baħar.

Permezz tal-preżenti s-soċjetà Automated Revenue Management Services Limited (C46054) ta' Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta, f'isimha proprju u għan-nom ta' Enemalta plc u l-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, qed tinnotifikak bl-annessa dikjarazzjoni ġuramentata mmarkata bħala Dokument A, għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u qed tinterpellak sabiex sabiex tħallas is-somma ta' €38,394.32, liema ammont huwa ċert, likwidu u dovut u rappreżentanti bilanc dovut għall-konsum ta' ilma u elettriku, kera ta' meter tal-ilma u l-elettriku, spejjeż amministrativi, connection u disconnection fees u/jew ħlas ieħor skont ir-regolamenti fuq il-provvista tal-elettriku jew ir-regolamenti dwar il-fornitura tal-ilma, flimkien ma' mgħax dovut fuq l-ammont u liema ammont jikkonsisti fis-segwenti:

By means of a decree of the 11th January, 2023, handed down by the First Hall of the Civil Court in the records of the judicial letter number 1650/2021 in the names Automated Revenue Management Services Limited noe vs DHM Properties Invetments Limited, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent company DHM Properties Investments Limited in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 26th April, 2021

To DHM Properties Investments Limited (C29997) of RBSM, Triq il-Ġifen, Buġibba, St Paul's Bay.

By the present, Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) of Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta, in its own name and on behalf of Enemalta plc and Water Services Corporation, notifies you with the attached sworn declaration marked as Document A for all the purposes and effects of Article 466 of Cap. 12 of the Laws of Malta and solicits you to pay the amount of €38,394.32, which amount is sure, liquid and due and representing the balance due for the consumption of water and electricity, rent of water and electricity meter, administrative fees, connection and disconnection fees, and/or any other payment according to the electricity supply regulations and the water supply regulations together with interest due on the amount and which amount consists of the following:

i. Inkwantu l-kont numru 411000078055 l-ammont ta' €37,103.63 fil-fond bl-indirizz RBSM, Russian Int Hotel, Triq il-Ġifen, San Pawl il-Baħar; u

ii. Inkwantu l-kont numru 411000076330 l-ammont ta' €662.70 fil-fond bl-indirizz Flt 5, RBSM, Russia, Triq il-Ġifen, San Pawl il-Baħar;

iii. Inkwantu l-kont numru 411000076328 l-ammont ta' €627.99 fil-fond bl-indirizz Flt 2, 50, RBSM, Triq il-Ġifen, San Pawl il-Baħar.

Nonostante diversi interpellazzjonijiet mill-mittenti għall-ħlas tal-ammont dovut, inti nqast milli tħallas sal-ġurnata tal-preżentata ta' din l-ittra. Aktar minn hekk ma hemm l-ebda raġuni valida għal din l-inadempjenza u int qatt ma kkontestajt l-ammont dovut.

Dan l-att qiegħed jintbagħat lilek għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi u fin-nuqqas ta' pagament jew oppożizzjoni daparti tiegħek fit-termini tal-imsemmi Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, il-mittenti tgħaddu biex tesegwixxu dan il-kreditu skont il-liġi.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

i. As for bill number 411000078055 the amount of €37,103.63 of the premises with address RBSM, Russian Int Hotel, Triq il-Gifen, St Paul's Bay; and

ii. As for bill number 411000076330 the amount of €662.70 of the premises with address Flt 5, RBSM, Russia, Triq il-Ġifen, St Paul's Bay;

iii. As for bill number 411000076328 the amount of €627.99 of the premises with address Flt 2, 50, RBSM, Triq il-Ġifen, St Paul's Bay.

Despite several solicitations by the applicant company for the payment of the amount due, you remained in default and did not pay till the day of the filing of this judicial letter. In addition, there is no valid reason for your failure to pay and you never contested the amount due.

This act is being sent to you for all the purposes and effects of law and in default of payment or opposition on your part within the time mentioned in Article 466 Cap. 12 of the Laws of Malta, the applicant company shall proceed to enforce this credit according to law.

With costs

Registry of the Superior Courts today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2058

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-12 ta' Lulju, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1195/2021, fl-ismijiet Awtorità għat-Trasport f'Malta vs Roderick Falzon, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Roderick Falzon a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 20 ta' Mejju, 2021

Lil Roderick Falzon (numru tal-passaport 0328877M) ta' Flat 2, Alison Flats, Triq l-Istampaturi, Santa Venera, Malta

Permezz tal-preżenti l-Awtorità għat-Trasport f'Malta, imwaqqfa bl-Artikolu 5 tal-Att dwar l-Awtorità għat-Trasport f'Malta ta' Awtorità għat-Trasport f'Malta, Malta Transport Centre, Ħal Lija LJA 2021, qed tinnotifikak bl-annessa dikjarazzjoni ġuramentata mmarkata bħala Dokument A, għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u qed tinterpellak sabiex tħallas is-somma ta' €2,371.00, liema ammont huwa ċert,

By means of a decree of the 12th July, 2021, handed down by the Court of Magistrates (Malta) in the records of the judicial letter number 1195/2021 in the names Malta Transport Authority vs Roderick Falzon, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Roderick Falzon in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 20th May, 2021

To Roderick Falzon (passport number 0328877M) of Flat 2, Alison Flats, Triq l-Istampaturi, Santa Venera, Malta

By the present, Malta Transport Authority, set up by Article 5 of the Malta Transport Authority of Malta Transport Authority, Malta Transport Centre, Ħal Lija LJA 2021, is notifying you with the attached sworned declaration marked as document A, for all intents and purposes of Article 466 of Cap. 12 of the Laws of Malta and is soliciting you to pay the amount of €2,371.00, which amount is sure, liquid and due and representing the value of the amount due by you to the

likwidu u dovut u rappreżentanti l-valur tal-ammont dovut minnek lill-mittenti inkonnessjoni mal-vettura bin-numru ta' registrazzjoni FAH 993;

Nonostante diversi interpellazzjonijiet mill-mittenti għall-ħlas tal-ammont dovut, inti nqast milli tħallas sal-ġurnata tal-preżentata ta' din l-ittra. Di più, ma hemm l-ebda raġuni valida għal din l-inadempjenza.

Dan l-att qed jintbagħat lilek għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi u fin-nuqqas ta' pagament jew oppożizzjoni daparti tiegħek fit-termini tal-imsemmi Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, il-mittenti tgħaddi biex tesegwixxi dan il-kreditu skont il-liġi.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

interpellant in connection with the vehicle with registration number FAH 993;

Notwithstanding various solicitations by the interpellant for the payment of the amount due, you failed to pay till the day of filing of this letter. Also, there is no valid reason for this default.

This act is being sent to you for all intents and purposes of law and in default of payment or opposition on your part in terms of the said Article 466 of Cap. 12 of the Laws of Malta, the interpellant shall proceed to enforce this credit according to law.

With costs

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2059

Permezz ta' digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-14 ta' Lulju, 2023, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' kontromandat numru 696/2023 fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili ppreżentat fit-2 ta' Mejju, 2023, wara l-mandat ta' Sekwestru kawtelatorju numru 335/2022 maħrug fid-9 ta' Marzu, 2022, fl-ismijiet Paul Fenech (KI 459165M) vs Carmelo Cortis (KI 722256M) fejn Carmelo Cortis (KI 722256M) talab:

Illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna l-ħruġ ta' opportun kontromandat għar-raġuni infraskritta.

Ir-raġuni: Stante li l-ammont kawtelat kif mitlub fil-kawża fl-ismijiet Paul Fenech vs Carmelo Cortis (Ref. 1249/11CFS) mhux dovut, hekk kif deċiż permezz tas-sentenza fl-ismijiet premessi u deċiża nhar is-16 ta' Settembru, 2022, liema sentenza għaddiet in gudikat.

Kontromandat

Lill-Marixxall tal-Qrati

Billi wara l-esekuzzjoni tal-mandat li għalih jirreferi r-rikors ta' hawn fuq, hemm raġunijiet skont il-liġi għala l-istess mandat m'għandux jibqa' jseħħ.

By a decree of the First Hall of the Civil Court of the 14th July, 2023, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

By means of a counter warrant number 696/2023 filed in the First Hall of the Civil Court on the 2nd May, 2023, after the Precautionary Garnishee Warrant number 335/2022 issued on the 9th March, 2022, in the names Paul Fenech (ID 459165M) vs Carmelo Cortis (ID 722256M) wherein Carmelo Cortis (ID 722256M) pleaded:

That this Honorable Court orders the issue of the opportune counter-warrant on the grounds herein mentioned.

Reason: Because the secured sum as requested in the law suit in the names Paul Fenech vs Carmelo Cortis (Ref. 1249/11CFS) is not due, as decided by means of a judgement in the names above mentioned and decided on the 16th September, 2022, which judgement was rendered res judicata.

Counterwarrant

To the Marshal of the Courts

Whereas after the execution of the warrant referred to in the above application, there are grounds according to law for which the same warrant should not remain in force.

Mogħti mill-Qorti Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Audrey Demicoli, LLD, Duttur tal-Liġi tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Imħallef : l-Onor Audrey Demicoli, LLD

Fl-atti tal-Kontromandat ta' Sekwestru numru 696/2023:

Il-Qorti,

Rat ir-rikors,

Tordna n-notifika lis-sekwestrant Paul Fenech b'ħamest (5) ijiem żmien għar-risposta.

Illum 5 ta' Mejju, 2023

Notifika: Paul Fenech, Gabriel Garage, 26, Triq Salvu Dimech, Il-Mosta

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Given by the First Hall of the Civil Court and witnessed by Honourable Madam Justice Audrey Demicoli, LLD, Doctor of Laws of the said court.

In the First of Hall of Civil Court

Judge: the Honourable Madam Justice Audrey Demicoli, LLD

In the acts of the counter warrant of the Granishee Warrant number 696/2023:

The Court,

Saw the application,

Order the notification to the creditor Paul Fenech with five (5) days to submit a reply.

Today 5th May, 2023

Notification: Paul Fenech, Gabriel Garage, 26, Triq Salvu Dimech, Mosta

Registry of the Superior Court, today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2060

Permezz ta' digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-14 ta' Lulju, 2023, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' kontromandat numru 695/2023 fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili ppreżentat fit-2 ta' Mejju, 2023, wara l-mandat ta' Sekwestru kawtelatorju numru 1819/2011 maħrug fit-22 ta' Diċembru, 2011, fl-ismijiet Paul Fenech (KI 459165M) vs Carmelo Cortis (KI 722256M) fejn Carmelo Cortis (KI 722256M) talab:

Illi din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna l-ħruġ ta' opportun kontromandat għar-raġuni infraskritta.

Ir-raguni: Stante li l-ammont kawtelat ta' €51,794 kif mitlub fil-kawża fl-ismijiet Paul Fenech vs Carmelo Cortis (Ref. 1249/11CFS) mhux dovut, hekk kif deċiż permezz tas-sentenza fl-ismijiet premessi u deċiża nhar is-16 ta' Settembru, 2022, liema sentenza għaddiet in ġudikat.

Kontromandat

By a decree of the First Hall of the Civil Court of the 14th July 2023, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

By means of a counter warrant number 695/2023 filed in the First Hall of the Civil Court on the 2nd May, 2023, after the Precautionary Garnishee Warrant number 1819/2011 issued on the 22nd December, 2011, in the names Paul Fenech (ID 459165M) vs Carmelo Cortis (ID 722256M) wherein Carmelo Cortis (ID 722256M) pleaded:

That this Honorable Court orders the issue of the opportune counter-warrant on the grounds herein mentioned.

Reason: Because the secured sum of €51,794 as requested in the law suit in the names Paul Fenech vs Carmelo Cortis (Ref. 1249/11CFS) is not due, as decided by means of a judgement in the names above mentioned and decided on the 16th September, 2022, which judgement was rendered res judicata.

Counterwarrant

Lill-Marixxall tal-Qrati

Billi wara l-esekuzzjoni tal-mandat li għalih jirreferi r-rikors ta' hawn fuq, hemm raġunijiet skont il-liġi għala l-istess mandat m'għandux jibqa' jseħħ.

Mogħti mill-Qorti Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Audrey Demicoli, LLD, Duttur tal-Liġi tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Imħallef: l-Onor Audrey Demicoli, LLD

Fl-atti tal-Kontromandat ta' Sekwestru numru 695/2023:

Il-Qorti,

Rat ir-rikors

Tordna n-notifika lis-sekwestrant Paul Fenech b'ħamest (5) ijiem żmien għar-risposta.

Illum 5 ta' Mejju, 2023

Notifika: Paul Fenech, Gabriel Garage, 26, Triq Salvu Dimech, Il-Mosta

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

To the Marshal of the Courts

Whereas after the execution of the warrant referred to in the above application, there are grounds according to law for which the same warrant should not remain in force.

Given by the First Hall of the Civil Court and witnessed by Honourable Madam Justice Audrey Demicoli, LLD, Doctor of Laws of the said court.

In the First of Hall of Civil Court

Judge: the Honourable Madam Justice Audrey Demicoli, LLD).

In the acts of the counter warrant of the Granishee Warrant number 695/2023:

The Court,

Saw the application

Order the notification to the creditor Paul Fenech with five (5) days to submit a reply.

Today 5th May, 2023

Notification: Paul Fenech, Gabriel Garage, 26, Triq Salvu Dimech, Mosta

Registry of the Superior Court, today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2061

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, Sede Kostituzzjonali, fit-18 ta' Settembru, 2023, fl-atti tar-Rikors Kostituzzjonali numru 57/23GG, li ġie ppreżentat fit-8 ta' Frar, 2023, fl-ismijiet: Camilleri Maria Rosa sive Rożina vs l-Avukat tal-Istat et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap.12, biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-Avukat tal-Istat iħallas l-istess kumpens u danni likwidati. Bl-ispejjeż kollha u bl-imgħax legali kontra l-intimati, inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Kostituzzjonali fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għat-2 ta' Novembru, 2023, fil-11.15 a.m.

Notifika Intimat: Callus Thomas u Callus Emanuel, 54, Sqaq numru 4, Triq il-Karmnu, Ħal Luqa

By decree issued by the Civil Court, First Hall, Constitutional Jurisdiction, on the 18th September 2023, in the acts of Constitutional Application number 57/23GG, which was presented on the 8th Febraury, 2023, in the names: Camilleri Maria Rosa sive Rożina vs Avukat tal-Istat et, the following publication was ordered, in accordance with the Article 187(3) et sequitur of Cap. 12, to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the State Advocate to pay the same compensation and liquidated damages. With costs and legal interest against the respondents who are now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Constitutional Application in the names mentioned above is postponed to 2nd November, 2023, at 11.15 a.m.

Notification Respondent: Callus Thomas u Callus Emanuel. 54, Sqaq numru 4, Triq il-Karmnu, Ħal Luqa

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 12 ta' Ottubru, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Register of the Superior Courts, today 12th October, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2062

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, Sede Kostituzzjonali, fis-26 ta' Settembru, 2023, fl-atti tar-Rikors Kostituzzjonali numru 374/2023TA, li ġie ppreżentat fid-19 ta' Lulju, 2023, fl-ismijiet: Borg Carabott Ilona et vs l-Avukat tal-Istat et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap.12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tordna lill-intimati u/jew min minnhom, sabiex iħallsu l-kumpens u danni hekk likwidati. Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali kontra l-intimati inġunti għas-subizzjoni.

By decree issued by the Civil Court, First Hall, Constitutional Jurisdiction on the 26th September, 2023, in the acts of Constitutional Application number 374/2023TA, which was presented on the 19th July, 2023, in the names: Borg Carabott Ilona et vs State Advocate et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12, to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Order the respondents and/or any of them, to pay the compensation thus liquidated. With the legal costs and legal interest against the respondents who are now summoned so that a reference to their evidence be made.

Ir-Rikors Kostituzzjonali fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-6 ta' Novembru, 2023, fid-9.30 a.m.

The Constitutional Application in the names mentioned above is postponed to 6th November, 2023, at 9.30 a.m.

Notifika Intimat: Camilleri Patrick, 3, St James Street, Is-Siġġiewi

Notification Respondent: Camilleri Patrick, 3, St James Street, Siġġiewi

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 6 ta' Ottubru, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Register of the Superior Courts, today 6th October, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2063

Permezz ta' digriet mogħti fit-3 ta' Ottubru, 2023, mill-Qorti Prim'Awla, fl-atti tal-bandu fl-atti tar-Rikors numru 487/23DC, fl-ismijiet Ġużeppi sive Joe Muscat pro et noe vs Kuraturi Deputati ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Rosanne Barbara Zarb a tenur tal-Artikolu 187 (3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 3rd October, 2023, of the Civil Court First Hall in the records of the banns for curators in the Application number 487/2023DC, in the names Guzeppi sive Joe Muscat pro et noe vs Deputy Curators, the following publication for the purpose of service on Roseanne Barbara Zarb was ordered in terms of Article 187 (3) et sequitur of Cap. 12.

Bandu għall-Kuraturi

Banns for Curators

Repubblika ta' Malta

Republic of Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

To the Marshall of the Court

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fil-21 ta' Awwissu, 2023, fuq talba ta' Guzeppi sive Joe Muscat pro et noe ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw lill-eredita ġjacenti tad-defunt Nutar Ivan Barbara fl-atti tar-Rikors numru 487/2023DC fl-ismijiet Guzeppi sive

By means of a decree given by the First Hall of the Civil Court on the 21st August, 2023, following a request by Guzeppi sive Joe Muscat pro et noe it was ordered that deputy curators be chosen to represent the vacant inheritance of the late Notary Ivan Barbara in the acts of the application

Joe Muscat pro et noe vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat numru 487/2023DC, ippreżentata fil-Prim'Awla tal-Qorti fil-11 ta' Mejju, 2023, fl-ismijiet Guzeppi sive Joe Muscat, (KI 34771M) u Carmen Muscat (KI 251644M) u Gordon-John Manche (KI 0069272M, Dott. Mariella Manche (KI 214969M), Edmond Grima (KI 543685M) u Mario Scerri (KI 151152M) f'isimhom proprju u għal kull interess li jista' jkollhom u għan-nom ta' Nations for Christ Ministries Foundation (Malta) bin-numru VO 1947 stante illi l-istess Fondazzjoni llum ġiet kostitwita permezz ta' statut datat 2 ta' Diċembru, 2019 vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw il-wirt battal tan-Nutar Dr Ivan Barbara (KI 112474M) u l-armla Rosanne Barbara Zarb (KI 406674M) għal kull interess li jista' jkollha fejn permezz tal-preżenti Guzeppi sive Joe Muscat (KI 347741M) u Carmen Muscat (KI 251644M) u Gordon-John Manche (KI 0069272M), Mariella Manche (KI 214969M), Edmond Grima (KI 543685M) u Mario Scerri (KI 151152M) f'isimhom proprju għal intreress li jista' jkollhom u għan-nom ta' Nations for Christ Ministries Foundation (Malta) bin-numru VO1947 talbu bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tiddikjara illi r-rikorrenti Dott. Gordon-John Manche, Dott. Mariella Manche, Edmond Grima u Mario Scerri f'isimhom personali u għan-nom u in rappreżentanza tal-Fondazzjoni Nations for Christ Ministries Foundation (Malta) għandhom dritt għar-restituzzjoni tal-ammont globali ta' €50,000 li ġew iddepozitati għand id-defunt Nutar Dott. Ivan Barbara;

2. Tiddikjara illi r-rikorrenti Guzeppi sive Joe Muscat u Carmen Muscat għandhom dritt għar-restituzzjoni tal-ammont globali ta' €50,000 li ġew depożitati għand id-defunt Nutar Dott. Ivan Barbara;

3. Sussegwentement tiddikjara illi r-rikorrenti Dott. Gordon-John Manche, Dott. Mariella Manche, Edmond Grima u Mario Scerri f'isimhom personali u għan-nom u in rappreżentanza tal-Fondazzjoni Nations for Christ Ministries Foundation (Malta) hija kreditrici tal-eredità ta' llum defunt Nutar Dott. Ivan Barbara fl-ammont ta' €50,000;

4. Tiddikjara illi r-rikorrenti Guzeppi sive Joe Muscat u Carmen Muscat huma kredituri tal-eredità ta' llum defunt Nutar Dott. Ivan Barbara fl-ammont ta' €50,000;

5. Tikkundanna u tordna lill-intimati solidament jew lil min minnhom, sabiex iħallsu s-somma ta' €100,000 lir-rikorrenti inkwantu għal €50,000 lir-rikorrenti Dott. Gordon-John Manche, Dott. Mariella Manche, Edmond Grima u Mario Scerri pro et noe u inkwantu għal €50,000 oħra lir-rikorrenti Guzeppi sive Joe Muscat u Carmen

number 487/2023DC in the names Guzeppi sive Joe Muscat pro et noe vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of a sworn Application number 487/2023DC, filed in the First Hall of the Civil Courts on the 11th May, 2023, Guzeppi sive Joe Muscat, (ID 34771M) and Carmen Muscat (ID 251644M) and Gordon-John Manche (ID 0069272M , Dr Mariella Manche (ID 214969M), Edmond Grima (ID 543685M) and Mario Scerri (ID 151152M) in their own name and for any interest they may have and on behalf of Nations for Christ Ministries Foundation (Malta) holding number VO 1947 as the same Foundation today is constituted by means of a statute dated 2nd December 2019 vs Deputy Curators to represent the vacanet inheritance of Notary Dr Ivan Barbara (ID112474M) and his widow Rosanne Barbara Zarb (ID 406674M) for any interest she may have, by means of which the present Guzeppi sive Joe Muscat, (ID 34771M) and Carmen Muscat (ID 251644M) and Gordon- John Manche (ID 0069272M , Dr Mariella Manche (ID 214969M), Edmond Grima (ID 543685M) and Mario Scerri (ID 151152M) in their own name and for any interest they may have and on behalf of Nations for Christ Ministries Foundation (Malta) holding number VO 1947 submitted with respect so that this Honourable Court:

1. Declare that the applicants Dr Gordon-John Manche, Dr Mariella Manche, Edmond Grima and Mario Scerri in their own name and on behalf of the Foundation Nations for Christ Ministries Foundation (Malta) have the right for the restitution of the global amount of €50,000 deposited with the late Notary Dr Ivan Barbara;

2. Declare that the applicants Guzeppi sive Joe Muscat and Carmen Muscat have the right for the restitution of the global amount of €50,000 deposited with the late Notary Dr Ivan Barbara;

3. Subsequently declare that the applicants Dr Gordon-John Manche, Dr Mariella Manche, Edmond Grima and Mario Scerri in their personal name and for and on behalf of the Foundation Nations for Christ Ministries Foundation (Malta) are creditors of the inheritance of the late Notary Dr Ivan Barbara in the amount of €50,000;

4. Declare that the applicants Guzeppi sive Joe Muscat and Carmen Muscat are creditors of the inheritance of the late Notary Dr Ivan Barbara in the amount of €50,000;

5. Condemn and order the respondents together or either of whom, to pay the sum of €100,000 to the applicants as for €50,000 to the applicants Dr Gordon-John Manche, Dr Mariella Manche, Edmond Grima and Mario Scerri pro et noe and as for another €50,000 to the applicants Guzeppi sive Joe Muscat and Carmen Muscat together with legal interest

Muscat flimkien mal-imgħax legali mid-data li l-ammont ġie ddepożitat għand in-Nutar Barbara sad-data tal-effettiv pagament u dan fiż-żmien u taħt dawk il-kundizzjonijiet li din l-Onorabbli Qorti jidhrilha xierqa u opportuni.

Bl-ispejjeż, inkluż tal-protest ġudizzjarju datat 15 ta' Diċembru, 2022, kontra l-intimati li qed jiġu minn issa inġunti għas-subizzjoni u b'riżerva għad-danni.

Notifika: Rosanne Barbara Zarb, 67, Ave Maria, Triq Santa Monika, Paola

Ir-rikors fl-ismijiet Guzeppi sive Joe Muscat pro et noe vs Kuraturi Deputati, Rikors numru 487/2023DC, jinsab differit għall-31 ta' Ottubru, 2023, fid-9.00 a.m.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiz-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħzel kuraturi tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Doreen Clarke, LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 21 ta' Awwissu, 2023

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta'Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati u Tribunali

from the date that the amount was deposited with Notary Barbara till the date of effective payment and this within the time and under those conditions that this Honourable Court deems fit and opportune.

With costs, including the judicial protest dated 15th December 2022, against the respondents who are from now summoned so that a reference to their oath be made and saving for damages.

Notification: Rosanne Barbara Zarb, 67, Ave Maria, Triq Santa Monika, Paola

The application in the names Guzeppi sive Joe Muscat pro et noe vs Deputy Curators, Application number 487/2023DC, has been postponed for hearing to the 31st October, 2023, at 9.00 a.m.

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of these bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Madam Justice Doreen Clarke, LLD, Doctor of Laws.

Today 21st August, 2023

Registry of the Superior Courts, today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2064

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-15 ta' Mejju, 2023, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 188/23FDP, li ġie ppreżentat fit-23 ta' Frar, 2023, fl-ismijiet: Bajada Joseph et vs Borg Cole Siegfried Avukat, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap.12, biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimat iħallas id-danni hekk likwidati. Bl-ispejjeż kollha kontra l-konvenut li minn issa huwa inġunt għas-subizzjoni.

By decree issued by the Civil Court, First Hall, on the 15th May, 2023, in the acts of the Sworn Application number 188/23FDP, which was presented on the 23rd February, 2023, in the names: Bajada Joseph et vs Borg Cole Siegfried Advocate, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12, to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondent to pay the damages thus liquidated. With all the costs against the defendant who is from now summoned so that a reference to his evidence be made.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-21 ta' Novembru, 2023, fid-9.30 a.m.

Notifika: Borg Cole Siegfried Avukat, 292, Flat 10, Triq ir-Repubbluka, Il-Belt Valletta

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 11 ta' Ottubru, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 21st November, 2023, at 9.30 a.m.

Notification: Borg Cole Siegfried Advocate, 292, Flat 10, Triq ir-Repubbluka, Valletta

Registry of the Superior Courts, today 11th October, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2065

Permezz ta' digriet mogħti fil-14 ta' Ġunju, 2023, mill-Bord Dwar il-Kontroll ta' Kiri ta' Raba' fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Lennie Cortis et vs Jonathan Farrugia Rikors numru 6/2023SG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Jonathan Farrugia a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Lennie Cortis (KI 242588M) u Claudia Galea (KI 153585M) kif ukoll George Cortis (KI 446956M) u martu Theresa Cortis (KI 611862M) bħala użufruttwarji vs Jonathan Farrugia (KI 451686M), ippreżentat fil-Bord Dwar il-Kontroll tal-Kiri ta' Raba', fit-3 ta' Mejju, 2023, ir-rikorrenti Lennie Cortis (KI 242588M) u Claudia Galea (KI 153585M) kif ukoll George Cortis (KI 446956M) u martu Theresa Cortis (KI 611862M) bħala usufruttwarji talbu bir-rispett lil dan l-Onorabbli Bord sabiex:

1. Jawtorizza lill-esponenti jieħdu lura l-pussess tat-tliet (3) porzjonijiet ta' għalqa magħrufa bħala Tas-Sienja sive ta' Brieret, u li jinsabu ġewwa Triq il-Buskett, Ħad-Dingli, tal-kejl komplessiv ta' 4883.52mk (indikati fuq l-annessa pjanta mmarkata Dok. MC1);

2. Konsegwentement jikkundanna lill-intimat jiżgombra mill-istess raba' fi żmien qasir u perentorju li dan il-Bord jidhirlu ġust fiċ-ċirkostanzi.

U dan salv, kwalunkwe kumpens li jista' jiġi stabbilit lill-intimat skont il-liġi.

Bl-ispejjeż kontra l-istess intimat, minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Rikorrenti: Cikk Ann Dell, Il-Kunċiżżjoni, il-Baħrija, Ir-Rabat

Intimat: Ivy Mansions, Flat 1, Triq Inguanez,Ħad-Dingli

By means of a decree of the 14th June, 2023, of the Rural Leases Control Board, in the records of the Application in the names Lennie Cortis et vs Jonathan Farrugia, Application number 6/2023SG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Jonathan Farrugia in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Lennie Cortis (ID 242588M) and Claudia Galea (ID 153585M) and also George Cortis (ID 446956M) and his wife Theresa Cortis (ID 611862M) as usufructuary vs Jonathan Farrugia (ID 451686M) filed before the Rural Leases Control Board on the 3rd May 2023, the applicants Lennie Cortis (ID 242588M) and Claudia Galea (ID 153585M) and also George Cortis (ID 446956M) and his wife Theresa Cortis (ID 611862M) as usufructuary requested with respect so that this Honourable Board:

1. Authorise the applicants to take back possession of the three (3) portions of a field known as Tas-Sienja sive Ta' Briret, located in Triq il-Buskett, Ħad-Dingli, covering an area of 4883.52 sq.m. (indicated on the attached plan marked Doc. MC1);

2. Consequently condemn the respondent to vacate the same land within a short and peremptory time that this Board deems just in the circumstances.

And this saving any compensation that may be established to the respondent according to law.

With costs against the same respondent, from now summoned so that a reference to his oath be made.

Applicants: Cikk Ann Dell, Il-Kuncizzjoni, Baħrija, Rabat.

Respondent: Ivy Mansions, Flat 1, Triq Inguanez, Ħad-Dingli

Ir-rikors fl-ismijiet Lennie Cortis et vs Jonathan Farrugia, Rikors numru 6/2023SG, jinsab differit għall-24 ta' Ottubru, 2023, fin-12.30p.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The application in the names Lennie Cortis et vs Jonathan Farrugia, Application number 6/2023SG, has been postponed to be heard on the 24th October, 2023, at 12.30 p.m.

Registry of the Superior Courts, today 13th October 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2066

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, fil-21 ta' Awwissu, 2023, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-artiklu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, Kapitlu 12 tal-liġijiet ta' Malta.

Bandu għall-kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-uffiċjal eżekuttiv tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

B'digriet mogħti fil-21 ta' Awwissu, 2023, ġie ordnat li jintgħażel kuratur deputat skont il-liġi sabiex jirrappreżenta lill-imsefrin Jenna Louise Wilcox u Judyta Maria Ciok fl-atti tal-ittra uffiċjali li sunt tagħha qed jiġi prodott hawn taħt, liema ittra ġġib in-numru 430/2023 fl-ismijiet 'Carmel Spiteri versus kuratur deputat sabiex jirrappreżenta lill-imsefrin Jenna Louise Wilcox u Judyta Maria Ciok', ippreżentata fit-8 ta' Ġunju, 2023 fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, u fl-attijiet l-oħrajn kollha relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' din l-ittra uffiċjali l-mittenti qed jinterpella lill-imsemmija intimati Jenna Louise Wilcox u Judyta Maria Ciok sabiex jersqu għall-att finali wara l-konvenju ta' bejnu u bejnhom datat it-3 ta' Frar, 2023 (PS 202301753) ai termini ta' liema l-intimati wieġħdu u obbligaw ruħhom illi jixtru u jakkwistaw mingħand il-mittenti l-fond (inkluż garaxx) mingħajr isem u mingħajr numru fi Triq it-Tiġrija, Ix-Xagħra, Għawdex. Għal kull bon fini, il-mitteni jirriżerva l-jeddijiet kollha spettanti lilu fit-termini tal-imsemmi konvenju, inluż dak li jkun huwa li jagħżel jekk jenforzax il-bejgħ relattiv jew altrimenti jagħżilx illi jżomm id-depożitu in linea ta' danni preżenti-likwidati. Bl-ispejjeż. Din l-ittra uffiċjali qed tintbagħat għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, inkluż l-artiklu 1357 et sequitur tal-Kapitlu 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

By virtue of a decree issued by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, on the 21st of August, 2023, the publication of the extract that appears hereunder was ordered for the purposes of notification according to the article 931(3) of the Code of Organization and Civil Procedure, Cap. 12 of the laws of Malta.

Banns for curators

Republic of Malta

To the executive officer of the Court of Magistrates (Gozo)

By virtue of a decree issued on the 21st day of August, 2023, it was ordered that a deputy curator be chosen according to the law to represent the expatriates Jenna Louise Wilcox and Judyta Maria Ciok in the acts of the judicial letter of which a summary is being produced below, which letter bearing serial number 430/2023 in the names 'Carmel Spiteri versus deputy curator to represent the expatriates Jenna Louise Wilcox and Judyta Maria Ciok', filed on the 8th day of June, 2023, in the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section, and in all other relative and subsequent acts.

Through this official letter the sender is demanding the said respondents Jenna Louise Wilcox and Judyta Maria Ciok to come and appear on the final deed of sale subsequent and consequential to the promise of sale agreement signed between them on the 3rd day of February, 2023 (PS 202301753) by virtue of which the respondents promised and bound themselves to purchase and acquire from the sender the premises (including a garage) without name and without number in Triq it-Tiġrija, Xagħra, Gozo. For all intents and purposes, the sender reserves all the rights available to him in terms of the said promise of sale agreement, including whether to opt whether to enforce the relative sale or otherwise to retain the deposit as pre liquidated damages. With costs. This judicial letter is being sent for all purposes and effects of the law, including article 1357 et sequitur of Cap. 16 of the Laws of Malta.

Inti għaldaqshekk ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt (6) ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuratur tal-uffiċċju. U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Maġistrat Dott. Simone Grech, BA, LLD, Mag. Jur. (Eur. Law), Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 13 ta' Ottubru, 2023

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

MARGARET DE BATTISTA
Assistent Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

You are therefore ordered to affix an official copy of this notice at the entrance of this Court and thereby summon anyone who wants to be appointed as curator to appear within six (6) days in this Registry and make a note declaring so.

You are also ordered to inform one and all that if they do not make this declaration within the time given above, this Court will proceed to choose a curator of the office. And after you have done this, or if you encounter any obstacle in the execution of this order, you should inform this Court.

Given by the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction mentioned above with the testimony of the Magistrate Dr Simone Grech, BA, LLD, Mag. Jur. (Eur. Law), Magistrate of the aforementioned Court.

Today the 13th October, 2023

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

MARGARET DE BATTISTA
Assistant Registrar, for the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

2067

Permezz ta' digriet mogħti fit-3 ta' Ottubru, 2023, mill-Qorti (Sezzjoni tal-Familja) fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Michelle Jane Scicluna vs Mark Randon Rikors numru 261/2023JPG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Mark Randon a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Michelle Jane Scicluna (KI 0101516L) vs Mark Randon (KI 232969M), ippreżentat fil-Qorti (Sezzjoni tal-Familja), fil-5 ta' Mejju, 2023, ir-rikorrenti Michelle Jane Scicluna (KI 0101516L) talbet lil din l-Onorabbli Qorti:

1. Tippronunzja l-ħall taż-żwieġ bejn il-partijiet ai termini tal-Artikolu 66B tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Tordna lir-Reġistratur tal-Qrati sabiex fi żmien imħolli għal daqshekk mill-istess Qorti javza lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku bid-Divorzju tal-partijiet biex dan jiġi reġistrat fir-Reġistru Pubbliku.

U dan taħt kull provvediment ieħor li l-istess Qorti jidhrilha li hu xieraq u opportun.

Rikorrenti: 189, Flat 3, Triq it-Torri, Tas-Sliema

By means of a decree of the 3rd October, 2023, of the Civil Court (Family Section), in the records of the Application in the names Michelle Jane Scicluna vs Mark Randon, Application Number 261/2023JPG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Mark Randon in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Michelle Jane Scicluna (ID 0101516L) vs Mark Randon (ID 232969M), filed in the Civil Court (Family Section), on the 5th May, 2023, the applicant Michelle Jane Scicluna (ID 0101516L) requested this Honourable Court to:

1. Pronounce the dissolution of the marriage between the parties in terms of Article 66A et sequitur of Cap. 16 of the Laws of Malta;

2. Order the Registrar of Courts so that within the time given by this same Court, he notifies the Director Public Registry about the divorce so that this is registered in the Public Registry.

And this under any other provision that the same Court deems fit and opportune.

Applicant: 189, Flat 3, Triq it-Torri, Tas-Sliema

Intimat: 108, Triq il-Kulleġġ l-Antik, Tas-Sliema

Ir-rikors fl-ismijiet Michelle Jane Scicluna vs Mark Randon, Rikors numru 261/2023JPG, jinsab differit għas-26 ta' Ottubru, 2023, fid-9.15 a.m.

Reġistru tal-Qrati (Sezzjoni Familja), illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

respondent: 108, Triq il-Kulleġġ l-Antik, Tas-Sliema

The Application in the names Michelle Jane Scicluna vs Mark Randon, Application number 261/2023JPG, has been postponed for hearing to the 26th October, 2023, at 9.15 a.m.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2068

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-25 ta' Lulju, 2023, fuq rikors ta' Vella Wright Natalie Mary Louise (KI 298201L), ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 21 ta' Novembru, 2023 fil-ħdax u nofs ta' filgħodu (11.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-fond b'numru mitejn u wieħed u sittin/ mitejn u tnejn u sittin (261/262), fi Triq il-Kbira, Ħal Balzan, li jikkonsisti f'ħanut klassi erbgħa (IV), li jinsab fil-livell ta' semi basement, sottostanti beni ta' terzi, b'aċċess minn taraġ li jagħti għat-triq. L-ispazju kummerċjali prinċipali jagħti aċċess għall-kmamar kollha li jinkludu l-kamra tal-banju, il-kitchenette u l-box room. Il-fond fih kejl ta' madwar tlieta u sittin metru kwadru (63sqm) u suġġett għall-mogħdija ta' katusi tax-xita u tad-drenaġġ, skont kif ikun meħtieġ għas-servizzi tal-proprjetà li tifforma parti mill-istess blokk, konfinanti l-blokk kollu min-Nofsinhar mat-triq u mill-Punent ma' proprjetà illi tagħti għal Triq San Franġisk u mil-Lvant ma' proprjetà li tagħti għal Triq Wied Ħal Balzan, liberu u frank u jinkludi d-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu u stmat li jiswa mitt elf ewro (€100,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Emanuel Baldacchino (KI 368682M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 34/2022 fl-ismijiet Natalie Mary Louise Vella Wright (KI 298201L) vs Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700) u Emanuel Baldacchino (KI 368682M) f'ismu personali u qua garanti in solidum ma' Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 13 ta' Ottubru, 2023

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 25th July, 2023, on the application of Vella Wright Natalie Mary Louise (ID 298201L), Tuesday 21st November, 2023, at half past eleven in the morning (11.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

The tenement with numbers two hundred and sixty one/ two hundred and sixty two (261/262), in Triq il-Kbira, Ħal Balzan, which consists of a shop Class Four (IV) situated on the semi basement level, underlying third party property, with access from a stairs leading to the street. The main commercial space leads access to all the rooms including the bathroom, the kitchenette and the box room. The tenement has a measurement of about sixty three square metre (63sqm), and is subject to the passage of rain water and drainage drains, as may be necessary for the services of the property forming part of the same block, and all the block is bounded south with the street, west with property that abuts onto Triq San Frangisk and east with property that abuts onto Triq Wied Ħal Balzan, free and unencumbered and includes all its rights and appurtenances and is valued at one hundred thousand euro (€100,000).

The said tenement is the property of Emanuel Baldacchino (ID 368682M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 34/2022 in the names of Natalie Mary Louise Vella Wright (ID 298201L) vs Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700) and Emanuel Baldacchino (ID 368682M) in his personal name and qua garanti in solidum with Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700).

Registry of the Superior Courts, this Friday, 13th October, 2023

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2069

B'digriet tal-20 ta' Lulju, 2023, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifiki skont l-artiklu 187 (5) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-25 ta' Lulju, 2023, fuq rikors ta' Vella Wright Natalie Mary Louise (KI 298201L) ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 21 ta' Novembru, 2023, fil-ħdax u nofs ta' filgħodu (11.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-fond b'numru mitejn u wieħed u sittin/ mitejn u tnejn u sittin (261/262), fi Triq il-Kbira, Ħal Balzan, li jikkonsisti f'ħanut klassi erbgħa (IV), li jinsab fil-livell ta' semi basement, sottostanti beni ta' terzi, b'aċċess minn taraġ li jagħti għat-triq. L-ispazju kummerċjali prinċipali jagħti aċċess għall-kmamar kollha li jinkludu l-kamra tal-banju, il-kitchenette u l-box room. Il-fond fih kejl ta' madwar tlieta u sittin metru kwadru (63sqm) u suġġett għall-mogħdija ta' katusi tax-xita u tad-drenaġġ, skont kif ikun meħtieġ għas-servizzi tal-proprjetà li tifforma parti mill-istess blokk, konfinanti l-blokk kollu min-Nofsinhar mat-triq u mill-Punent ma' proprjetà illi tagħti għal Triq San Franġisk u mil-Lvant ma' proprjetà li tagħti għal Triq Wied Ħal Balzan, liberu u frank u tinkludi d-drittijiet u l-pertinenzi kollha tiegħu u stmat li jiswa mitt elf ewro (€100,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Emanuel Baldacchino (KI 368682M).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 34/2022 fl-ismijiet Natalie Mary Louise Vella Wright (KI 298201L) vs Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700) u Emanuel Baldacchino (KI 368682M) f'ismu personali u qua garanti in solidum ma' Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700).

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 13 ta' Ottubru, 2023

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree given on the 20th July, 2023, by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to Article 187 (5) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12):

By decree given by the Civil Court, First Hall, on the 25th July, 2023, on the application of Vella Wright Natalie Mary Louise (ID 298201L), Tuesday 21st November, 2023, at half past eleven in the morning (11.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta of the following property:

The tenement with numbers two hundred and sixty one/ two hundred and sixty two (261/262), in Triq il-Kbira, Ħal Balzan, which consists of a shop Class Four (IV) situated on the semi basement level, underlying third party property, with access from a stairs leading to the street. The main commercial space leads access to all the rooms including the bathroom, the kitchenette and the box room. The tenement has a measurement of about sixty three square metre (63sqm), and is subject to the passage of rain water and drainage drains, as may be necessary for the services of the property forming part of the same block, and all the block is bounded south with the street, west with property that abuts onto Triq San Frangisk and east with property that abuts onto Triq Wied Ħal Balzan, free and unencumbered and includes all its rights and appurtenances and is valued at one hundred thousand euro (€100,000).

The said tenement is the property of Emanuel Baldacchino (ID 368682M).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 34/2022 in the names of Natalie Mary Louise Vella Wright (ID 298201L) vs Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700) and Emanuel Baldacchino (ID 368682M) in his personal name and qua garanti in solidum with Emanuel Baldacchino & Co. Limited (C44700).

Registry of the Superior Courts, this Friday, 13th October, 2023

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2070

Illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet tal-Konsumatur, tal-11 ta' Settembru, 2023, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

By a decree of the Consumer Claims Tribunal of the 11th September, 2023, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Christabel Galea ta' Farmhouse, Għajn Klieb, Triq il-Fidien, Ir-Rabat, Malta, ippreżentat Talba, fit-22 ta' Marzu, 2023, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Conrad Axisa ta' 57, Triq il-Ġarakol, Ħal Għaxaq, Malta, sabiex tħallas lill-attriċi s-somma ta' €3,500, liema ammont huwa dovut lill-attriċi.

Il-kawża (CCT numru 67/2023) hija differita għat-30 ta' Ottubru, 2023, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Christabel Galea of Farmhouse, Għajn Klieb, Triq il-Fidien, Rabat, Malta, filed a Claim on the 22nd March 2023 whereby she asked the Tribunal to condemn Conrad Axisa of 57, Triq il-Ġarakol, Ħal Għaxaq, Malta, to pay the plaintiff the sum of €3,500, which amount is due to the plaintiff.

The case (CCT number 67/2023) is deferred on the 30th October, 2023, at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

2071

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-27 ta' Ġunju, 2023, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) fil-konfront ta' Maximiliano Elvio Pignataro.

Food Mania Limited (C62485) ta' Fatima House, 75, Triq il-Ħemel, Is-Swieqi SWQ 3055, ippreżentat Talba, fil-5 ta' Mejju, 2023, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Palooza Limited u Maximiliano Elvio Pignataro (KI 286081A) ta' Helena Court, Flat 2, Triq Tumas Fenech, Birkirkara, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €3235.24, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali

Il-kawża (Avviż numru 163/2023MD) hija differita għall-24 ta' Ottubru, 2023, fis-1.15 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 27th June, 2023, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service on the respondent Maximiliano Elvio Pignataro in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Food Mania Limited (C62485) ta' Fatima House, 75, Triq il-Ħemel, Swieqi SWQ 3055, filed a Claim on the 5th May, 2023, whereby they asked the Tribunal to condemn Palooza Limited and Maximiliano Elvio Pignataro (ID 286081A) of Helen Court, Flat 2, Triq Tumas Fenech, Birkirkara, to pay the plaintiff company the sum of €3235.24, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests

The case (Claim number 163/2023MD) is deferred on the 24th October, 2023, at 1.15 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2072

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-23 ta' Ġunju, 2023, Rikors numru 1203/2023, minn Grezzju sive Harry Calleja pro et noe fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Grazio sive Harry Calleja, Agnes Maria Nicolina Morris, Carmen Hansen, Emanuela Calleja, Maria Agius and John Calleja hut id-decujus fi kwota ta' settima (1/7) parti indiviża kull wieħed u waħda minnhom u favur Stephanie Axisa u Jonathan Peter Calleja ulied il-mejjet Peter Calleja dan tal-aħħar ħu d-decujus fi kwota ta' settima (1/7) parti indiviża bejniethom is-suċċessjoni ta' delma Fay Calleja, mart

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 23rd June, 2023, Application number 1203/2023, by Grezzju sive Harry Calleja pro et noe whereby they requested that it be declared open in favour of Grazio sive Harry Calleja, Agnes Maria Nicolina Morris, Carmen Hansen, Emanuela Calleja, Maria Agius and John Calleja brothers and sisters of the decujus in the quota of one seventh (1/7) undivided share each one of them and in favour of Stephanie Axisa and Jonathan Peter Calleja, children of the late Peter Calleja the latter brother of the decujus in the quota of one seventh (1/7) undivided share

Joseph Calleja, bint il-mejtin Keith Nott u Neta May Nott née Smith, imwielda Sydney, l-Awstralja, kienet residenti l-Gudja, Malta, u mietet il-Gudja, Malta, fit-23 ta' Marzu, 2021, ta' 72 sena u li kellha karta tal-identità bin-numru 138219L.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

between them the succession of Delma Fay Calleja, wife of Joseph Calleja, daughter of the late Keith Nott and Neta May Nott née Smith, born in Sydney, Australia, resided in Gudja, Malta, and died in Gudja, Malta, on the 23rd March, 2021, aged 72, and who held identity card number 138219L.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2073

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fil-11 ta' Lulju, 2023, Rikors numru 1344/2023, minn Lucia Scicluna et fejn insegwitu tar-rikors Salvina Vella, armla minn Victor Vella, bint il-mejtin Nazzareno Farrugia u Angela Farrugia née Frendo, imwielda Ħaż-Żebbuġ, Malta, fit-3 ta' Marzu, 1938, ta' 85 sena, u rikoverata gewwa r-residenza St Vincent De Paule, u li għandha karta tal-identità bin-numru 240038M ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-13 ta' Awwissu, 2023.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 11th July, 2023, Application number 1344/2023, by Lucia Scicluna et, whereby following the application Salvina Vella widow of Victor Vella, son of the late Nazzareno Farrugia and Angela Farrugia née Frendo, born in Ħaż-Żebbuġ, Malta, on the 3rd March, 1938, aged 85, is under care at St Vincent De Paule residence, and holding identity card number 240038M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 13th August, 2023.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2074

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-26 ta' Awwissu, 2022, Rikors numru 1721/2022, minn Paul Spiteri fejn insegwitu tar-rikors Rita Spiteri née Bugeja, armla u pensjonanta, bint il-mejtin Antonio Bugeja u Maria Bugeja née Cacciattolo, imwielda l-Belt Valletta fil-31 ta' Ottubru 1927, ta' 94 sena, preżentement residenti ġgewwa r-residenza St Vincent De Paule, u li għandha karta tal-identità bin-numru 695327M, ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-2 ta' Settembru, 2022.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 26th August, 2022, Application number 1721/2022, by Paul Spiteri, whereby following the application Rita Spiteri née Bugeja, widow and pensioner, daughte of the late Antonio Bugeja and Maria Bugeja née Cacciattolo, born in Valletta on the 31st October, 1927, aged 94, presently residing at St Vincent De Paule residence, and holding identity card number 695327M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 2nd September, 2023.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2075

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-13 ta' Ottubru, 2022, Rikors numru 2051/2022, minn Mary Deguara fejn insegwitu tar-rikors Ninu sive Anthony Deguara, żewġ Mary Deguara, bin Guzeppi Deguara u Karmni Deguara née Vella, imwieled il-Mellieħa fl-4 ta' Marzu, 1940, ta' 82 sena, residienti Mellieħa, Malta, u li għandu karta tal-identità bin-numru 0221340M, ġie interdett mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-26 ta' Jannar, 2023.

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 13th October, 2023, Application number 2051/2022, by Mary Deguara, whereby following the application Ninu sive Anthony Deguara, husband of Mary Deguara, son of Guzeppi Degura and Karmni Deguara née Vella, born in Mellieħa on the 4th March, 1940, aged 82, residing in Mellieħa, Malta, and holding identity card number 0221340M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 26th January, 2023.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2076

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fit-12 ta' Settembru, 2023, Rikors numru 1603/2023, minn Pauline Gauci u Liam Gauci fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Pauline Gauci mart id-decujus fi kwota ta' nofs indiviż u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favur Liam Gauci iben id-decujus is-suċċessjoni ta' Michael Gauci, żewġ Pauline Gauci née Vella, bin il-mejtin Paul Gauci u Espedita Gauci née Mangion, imwieled Tal-Pietà, Malta, kien residenti n-Naxxar, Malta, u miet l-Imsida, Malta, fil-5 ta' Lulju, 2023, ta' 65 sena, u li kellu karta tal-identità bin-numru 0738557M.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 12th September 2023, Application number 1603/2023, by Pauline Gauci and Liam Gauci whereby they requested that it be declared open in favour of Pauline Gauci, wife of the decujus in the quota of one half (1/2) undivided share and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Liam Gauci son of the decujus the succession of Michael Gauci, husband of Pauline Gauci née Vella, son of the late Paul Gauci and Espedita Gauci née Mangion, born in Tal-Pietà, Malta, resided in Naxxar, Malta, and died in Msida, Malta, on the 5th July, 2023, aged 65, and who held identity card number 0738557M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2077

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fil-5 ta' Settembru, 2023, Rikors numru 1577/2023, minn Mario Farrugia et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur George Farrugia, Maria Anna Fenech, Vincenza Farrugia, Victor Farrugia, Carmen Fenech u Mario Farrugia ħut id-decujus fi kwota ta' settima (1/7) parti indiviża kull wieħed u waħda minnhom u favur Mario Farrugia iben il-mejjet Joseph Farrugia dan tal-aħħar ħu d-decujus fi kwota ta' settima (1/7) parti indiviża s-suċċessjoni ta' Mary Grace Farrugia, xebba, bint il-mejtin George Farrugia u Josephine Farrugia née Sammut, imwielda n-Naxxar, Malta, kienet residenti n-Naxxar, Malta, u mietet l-Imsida, Malta, fit-12 ta' Mejju, 2023, ta' 75 sena, u li kellha karta tal-identità bin-numru 0280048M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 13 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 5th September, 2023, Application number 1577/2023, by Mario Farrugia et whereby they requested that it be declared open in favour of George Farrugia, Maria Anna Fenech, Vincenza Farrugia, Victor Farrugia, Carmen Fenech and Mario Farrugia brothers and sisters of the decujus in the quota of one seventh (1/7) undivided share each one of them and in favour of Mario Farrugia son of the late Joseph Farrugia the latter brother of the decujus in the quota of one seventh (1/7) undivided share the succession of Mary Grace Farrugia, unmarried, daughter of the late George Farrugia and Josephine Farrugia née Sammut, born in Naxxar, Malta, resided in Naxxar, Malta, and died in Msida, Malta, on the 12th May, 2023, aged 75, and who held identity card number 0280048M.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 13th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

2078

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri) fid-29 ta' Settembru, 2023, fl-atti tar-Rikors tal-Appell numru 429/2023 fl-ismijiet Melchiore Dimech (KI 119582M) vs 1) il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol; 2) Floorpul Company Limited (C37550); 3) id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti għan-nom u in rappreżentanza tad-Dipartiment tal-Kuntratti, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni fil-konfront tal-imsemmija Floorpul Company Limited a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Rikors tal-Appell numru 429/2023 fl-ismijiet Melchiore Dimech vs il- Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol; Floorpul Company Limited (C37550); u d-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti għan-nom u in rappreżentanza tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Melchiore Dimech ħassu aggravat bid-deċiżjoni tal-Bord ta' Reviżjoni dwar Kuntratti Pubbliċi bin-numru 1895 mogħtija nhar l-24 ta' Lulju 2023, fl-ismijiet premessi ai termini tal-L.S. 601.03 tal-Liġijiet ta' Malta fuq il-bażi ta' żewġ aggravji, jiġifieri dwar il-validità tal-offerti u l-konformità tal-offerta tal-appellant.

By means of a decree delivered by the Court of Appeal (Superior Jurisdiction) on the 29th September, 2023, in the records of the Appeal application number 429/2023 in the names Melchiore Dimech (ID 119582M) vs 1) the Ministry for Finance and Employment; 2) Floorpul company Limited (C37550); 3) the Director General of Contracts for and on behalf of the Department of Contracts, it ordered the following publication in regard to the said Floorpul company Limited in terms of Article 187 (3) et sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta.

By means of an Appeal application No. 429/2023 in the names Melchiore Dimech vs the Ministry for Finance and Employment; Floorpul company Limited (C37550); and the Director General of Contracts on behalf and in representation of the Department of Contracts, Melchiore Dimech felt aggrieved by the decision of the Public Contracts Review Board bearing number 1895 delivered on the 24th July, 2023, in the names premised in terms of S.L. 601.03 of the Laws of Malta on the basis of two grievances, i.e. regarding the validity of the offers and the conformity of the appellant's offer.

2079

Għaldaqstant, l-appellant Melchiore Dimech qed jitlob il-konferma ta' parti mid-deċiżjoni tal-Bord, it-tħassir u r-revoka tagħha f'parti oħra u li l-Qorti tordna li l-offerta tiegħu hija valida, tħassar il-proċess tat-tender CT2321/2022 u minflok l-imsemmija offerta ta' Melchiore Dimech tiġi aċċettata u l-kuntratt jingħata lilu, bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-appellati.

Ir-Rikors tal-Appell numru 429/2023 fl-ismijiet Melchiore Dimech (KI 119582M) vs 1) il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol; 2) Floorpul Company Limited (C37550); 3) id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti għan-nom u in rappreżentanza tad-Dipartiment tal-Kuntratti, jinsab ddifferit għad-9 ta' Novembru, 2023, fid-9.15 am

Notifika: Floorpul Company Limited, 16, Floorpul Civic Centre Area, Triq Ineż Soler, Santa Luċija

Reġistru tal-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri), illum 12 ta' Ottubru, 2023

DOTT. FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Therefore, the appellant Melchiore Dimech is asking for the confirmation of part of the decision of the Board, its cancellation and revocation in another part and that the Court orders that his tender is valid, cancels the tender process CT2321/2022 and instead the Melchiore Dimech's said offer is accepted and the contract is given to him, with costs of both instances against the respondents.

The application of Appeal number 429/2023 in the names Melchiore Dimech (KI 119582M) vs 1) the Ministry for Finance and Employment; 2) Floorpul Company Limited (C37550); 3) the Director General of Contracts for and on behalf of the Department of Contracts, is deferred to the 9th November, 2023, at 9.15 a.m.

Notification: Floorpul company Limited, 16, Floorpul Civic Centre Area, Triq Ineż Soler, Santa Luċija

Registry of the Court of Appeal (Superior Jurisdiction), this day, 12th October, 2023

DR FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2080

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri) fid-29 ta' Settembru, 2023, fl-atti tar-Rikors tal-Appell numru 430/2023 fl-ismijiet Melchiore Dimech (KI 119582M) vs 1) il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol; 2) Floorpul Company Limited (C37550); 3) id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti għan-nom u in rappreżentanza tad-Dipartiment tal-Kuntratti, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni fil-konfront tal-imsemmija Floorpul Company Limited a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Rikors tal-Appell numru 430/2023 fl-ismijiet Melchiore Dimech vs il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol; Floorpul Company Limited (C37550); u d-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti għan-nom u in rappreżentanza tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Melchiore Dimech ħassu aggravat bid-deċiżjoni tal-Bord ta' Reviżjoni dwar Kuntratti Pubbliċi bin-numru 1895 mogħtija nhar l-24 ta' Lulju, 2023, fl-ismijiet premessi ai termini tal-L.S. 601.03 tal-Liġijiet ta' Malta fuq il-bażi ta' żewġ aggravji, jiġifieri dwar il-validità tal-offerti u l-konformità tal-offerta tal-appellant.

Għaldaqstant, l-appellant Melchiore Dimech qed jitlob il-konferma ta' parti mid-deċiżjoni tal-Bord, it-tħassir u r-revoka tagħha f'parti oħra u li l-Qorti tordna li l-offerta tiegħu hija valida , tħassar il-proċess tat-tender CT2321/2022 u minflok l-imsemmija offerta ta' Melchiore Dimech tiġi

By means of a decree delivered by the Court of Appeal (Superior Jurisdiction) on the 29th September, 2023, in the records of the Appeal application number 430/2023 in the names Melchiore Dimech (ID 119582M) vs 1) the Ministry for Finance and Employment; 2) Floorpul company Limited (C37550); 3) the Director General of Contracts for and on behalf of the Department of Contracts, it ordered the following publication in regard to the said Floorpul company Limited in terms of Article 187 (3) et sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta.

By means of an Appeal application No. 430/2023 in the names Melchiore Dimech vs the Ministry for Finance and Employment; Floorpul company Limited (C37550); and the Director General of Contracts on behalf and in representation of the Department of Contracts, Melchiore Dimech felt aggrieved by the decision of the Public Contracts Review Board bearing number 1895 delivered on the 24th July, 2023, in the names premised in terms of S.L. 601.03 of the Laws of Malta on the basis of two grievances, i.e. regarding the validity of the offers and the conformity of the appellant's offer.

Therefore, the appellant Melchiore Dimech is asking for the confirmation of part of the decision of the Board, its cancellation and revocation in another part and that the Court orders that his tender is valid, cancels the tender process CT2321/2022 and instead the Melchiore Dimech's

aċċettata u l-kuntratt jingħata lilu, bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-appellati.

Ir-Rikors tal-Appell numru 430/2023 fl-ismijiet Melchiore Dimech (KI 119582M) vs 1) il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol; 2) Floorpul Company Limited (C37550); 3) id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti għan-nom u in rappreżentanza tad-Dipartiment tal-Kuntratti, jinsab ddifferit għad-9 ta' Novembru, 2023, fid-9.15 a.m.

Notifika: Floorpul Company Limited, 16, Floorpul Civic Centre Area, Triq Ineż Soler, Santa Luċija

Reġistru tal-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri), illum 12 ta' Ottubru, 2023

DOTT. FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

said offer is accepted and the contract is given to him, with costs of both instances against the respondents.

The application of Appeal number 430/2023 in the names Melchiore Dimech (KI 119582M) v 1) the Ministry for Finance and Employment; 2) Floorpul Company Limited (C37550); 3. the Director General of Contracts for and on behalf of the Department of Contracts, is deferred to the 9th November, 2023, at 9.15 a.m.

Notification: Floorpul company Limited, 16, Floorpul Civic Centre Area, Triq Ineż Soler, Santa Luċija

Registry of the Court of Appeal (Superior Jurisdiction), this day, 12th October, 2023

DR FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2081

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri) fid-29 ta' Settembru, 2023, fl-atti tar-Rikors tal-Appell numru 431/2023 fl-ismijiet Melchiore Dimech (KI 119582M) vs 1) il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol; 2) Floorpul Company Limited (C37550); 3) id-Direttur Generali tal-Kuntratti għan-nom u in rappreżentanza tad-Dipartiment tal-Kuntratti, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni fil-konfront tal-imsemmija Floorpul Company Limited a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' Rikors tal-Appell numru 431/2023 fl-ismijiet Melchiore Dimech vs il- Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol; Floorpul Company Limited (C37550); u d-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti għan-nom u in rappreżentanza tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Melchiore Dimech ħassu aggravat bid-deċiżjoni tal-Bord ta' Reviżjoni dwar Kuntratti Pubbliċi bin-numru 1895 mogħtija nhar l-24 ta' Lulju, 2023, fl-ismijiet premessi ai termini tal-L.S. 601.03 tal-Liġijiet ta' Malta fuq il-bażi ta' żewġ aggravji, jiġifieri dwar il-validità tal-offerti u l-konformità tal-offerta tal-appellant.

Għaldaqstant, l-appellant Melchiore Dimech qed jitlob il-konferma ta' parti mid-deċiżjoni tal-Bord, it-tħassir u r-revoka tagħha f'parti oħra u li l-Qorti tordna li l-offerta tiegħu hija valida, tħassar il-proċess tat-tender CT2321/2022 u minflok l-imsemmija offerta ta' Melchiore Dimech tiġi aċċettata u l-kuntratt jingħata lilu, bl-ispejjeż taż-żewġ istanzi kontra l-appellati.

Ir-Rikors tal-Appell numru 431/2023 fl-ismijiet Melchiore Dimech (KI 119582M) vs 1) il-Ministeru

By means of a decree delivered by the Court of Appeal (Superior Jurisdiction) on the 29th September, 2023, in the records of the Appeal application number 431/2023 in the names Melchiore Dimech (ID 119582M) vs 1) the Ministry for Finance and Employment; 2) Floorpul company Limited (C37550); 3) the Director General of Contracts for and on behalf of the Department of Contracts, it ordered the following publication in regard to the said Floorpul company Limited in terms of Article 187 (3) et sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta.

By means of an Appeal application No. 431/2023 in the names Melchiore Dimech vs the Ministry for Finance and Employment; Floorpul company Limited (C37550); and the Director General of Contracts on behalf and in representation of the Department of Contracts, Melchiore Dimech felt aggrieved by the decision of the Public Contracts Review Board bearing number 1895 delivered on the 24th July, 2023, in the names premised in terms of S.L. 601.03 of the Laws of Malta on the basis of two grievances, i.e. regarding the validity of the offers and the conformity of the appellant's offer.

Therefore, the appellant Melchiore Dimech is asking for the confirmation of part of the decision of the Board, its cancellation and revocation in another part and that the Court orders that his tender is valid, cancels the tender process CT2321/2022 and instead the Melchiore Dimech's said offer is accepted and the contract is given to him, with costs of both instances against the respondents.

The application of Appeal number 431/2023 in the names Melchiore Dimech (KI 119582M) vs 1) Ministry for Finance

għall-Finanzi u x-Xogħol; 2) Floorpul Company Limited (C37550); 3. Direttur Generali tal-Kuntratti għan-nom u in rappreżentanza tad-Dipartiment tal-Kuntratti, jinsab ddifferit għad-9 ta' Novembru, 2023, fid-9.15 a.m.

Notifika: Floorpul Company Limited, 16, Floorpul Civic Centre Area, Triq Ineż Soler, Santa Luċija

Reġistru tal-Qorti tal-Appell (Sede Superjuri), illum 12 ta' Ottubru, 2023

DOTT. FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

and Employment; 2) Floorpul Company Limited (C37550); 3) The Director General of Contracts for and on behalf of the Department of Contracts, is deferred to the 9th November, 2023, at 9.15 a.m.

Notification: Floorpul company Limited, 16, Floorpul Civic Centre Area, Triq Ineż Soler, Santa Luċija

Registry of the Court of Appeal (Superior Jurisdiction), this day, 12th October, 2023

DR FRANCO BONDIN, LLD, M. JUR.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2082

Permezz ta' digriet mogħti fl-20 ta' Settembru, 2023, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet il-Maġġur Peter Paul Ripard et noe vs NM Fashion Limited, Rikors numru 358/2023JG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-kumpanija intimata NM Fashion Limited a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Maggur Peter Paul Ripard (KI 80437M), Estelle Ripard (KI 125340), Maria Lucia sive Marylu Coppini (KI 426649M), Nicholas Ripard (KI 427757M), Timothy Ripard (KI 403359M), Paul Ripard (KI 511666M), Christopher Ripard (KI 402359M) f'ismu propju u għan-nom tal-imsiefrin Michael u Edward Ripard vs NM Fashion Limited (C83047) ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fid-19 ta' Ġunju, 2023, ir-rikorrenti l-Maġġur Peter Paul Ripard et talbu lil dan l-Onorabbli Bord sabiex:

1. Jiddikjara li s-soċjetà intimata hija debitriċi tar-rikorrenti fl-ammont ta' €84,009.34;

2. Jikkundanna għar-raġunijiet premessi lis-soċjetà intimta sabiex tħallas €84,009.34 lir-rikorrenti;

3. Tordna l-iżgumbrament tas-soċjetà intimata mill-fond 4, Triq Bisazza, Tas-Sliema, fi zmien qasir u perentorju.

Bl-ispejjeż kontra s-soċjetà intimata li hi inġunta għas-subizzjoni. Bl-imgħax legali.

Rikorrenti: M1 Regent House, 8, Triq Bisazza, Tas-Sliema

By means of a decree of the 20th September, 2023, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Major Peter Paul Ripard pro et noe vs NM Fashion Limited, Application number 358/2023JG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent company NM Fashion Limited in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Major Peter Paul Ripard (ID 80437M), Estelle Ripard (ID 125340), Maria Lucia sive Marylu Coppini (ID 426649M), Nicholas Ripard (ID 427757M), Timothy Ripard (ID 403359M), Paul Ripard (ID 511666M), Christopher Ripard (ID 402359M) in his own name and for and on behalf of Michael and Edward Ripard who are abroad vs NM Fashion Limited (C83047) filed before the Rent Regulation Board, on the 19th June 2023, the applicants Major Peter Paul Ripard et requested this Honourable Board to:

1. Declare that the respondent company is a debtor of the applicants in the amount of €84,009.34;

2. Condemn for the reasons premised the respondent company to pay €84,009.34 to the applicants;

3. Order the eviction of the respondent company from the premises 4, Triq Bisazza, Tas-Sliema, within a short and peremptory period.

With costs against the respondent company which is summoned so that a reference to its oath be made. With legal interest.

Applicants: M1 Regent House, 8, Triq Bisazza, Tas-Sliema

Soċjetà intimata: 86, Flat 6, Triq San Nikola, Il-Belt Valletta

Ir-rikors fl-ismijiet Maggur Peter Paul Ripard et noe vs NM Fashion Limited, Rikors numru 358/2023JG, jinsab differit għall-25 ta' Ottubru, 2023, fid-9.35 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Ottubru, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Respondent company: 86, Flat 6, Triq San Nikola, Valletta

The application in the names Major Peter Paul Ripard et vs NM Fashion Limited, Application number 358/2023JG has been postponed for hearing to the 25th October, 2023, at 9.35 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 16th October, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2083

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tat-8 ta' Ottubru, 2023, u dan wara Rikors b'numru 1012/2023, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku li meta l-Att tat-Twelid esteru ta' Caroline Keen jiġi biex ikun reġistrat ġewwa Malta, jagħmel l-annotazzjonijiet jew korrezzjonijiet opportuni biex kunjom xbubitha 'Buhagiar', jiġi mibdul għal 'Berkeley'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

Ilum l-Erbgħa, 11 ta' Ottubru, 2023

ADRIAN MICALLEF
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 8th October, 2023, and upon an application numbered 1012/2023, ordered:

To the Director of the Public Registry so that when Caroline Keen's foreign Act of Birth comes to be registered in Malta, he will make the appropriate annotations or corrections so that her maiden surname 'Buhagiar', is changed to 'Berkeley'.

Court of Revision of Notarial Acts

Today Wednesday, 11th October, 2023

ADRIAN MICALLEF
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

2084

Ikun jaf kulħadd illi permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Settembru, 2023, mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, fl-atti rikors ġuramentat numru 83/2023(SG) fl-ismijiet 'Limitless Operations Limited et versus Charlon Vella' ppreżentat fir-Reġistru fil-Qorti msemmija fis-17 ta' Lulju, 2023, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt riprodott hawn taħt u dan sabiex iservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Charlon Vella ta' 1, Triq Anton Buttigieg, Il-Qala, Għawdex, u dan ai termini tal-artiklu 187(3) tal-Kapitlu 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Min jirċievi dan ir-rikors ġuramentat ippreżentat fil-konfront tiegħu għandu jippreżenta risposta maħlufa tiegħu fi żmien għoxrin (20) jum mid-data tan-notifika, ċjoè minn

It is hereby notified that by virtue of a decree given on the 22nd of September, 2023, given by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, in the acts of sworn application number 83/2023(SG) in the names 'Limitless Operations Limited et versus Charlon Vella' filed in the Registry in the said Court on the 17th of July, 2023, the publication of the extract reproduced below was ordered in order to serve as notification with regard the respondent Charlon Vella of 1, Triq Anton Buttigieg, Qala, Gozo, and this in terms of article 187(3) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

In the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

Whoever receives this sworn application presented against him must present his sworn reply within twenty (20) days from the date of notification, that is from when

meta jirċeviha. Jekk ma tiġix ippreżentata r-risposta maħlufa bil-miktub kif trid il-liġi saż-żmien imsemmi, il-Qorti tgħaddi biex tagħti d-deċiżjoni skont il-liġi.

Għalhekk, huwa fl-interess ta' kull min jirċievi dan ir-rikors maħluf li jkellem avukat bla dewmien sabiex il-Qorti tisma' x'għandu xi jgħid fil-kawża.

Rikors ġuramentat numru 83/2023 fl-ismijiet:

Limitless Operations Limited (C97856), Orsola Flats, Flat 2, Triq Sant'Orsola, Ir-Rabat, Għawdex

Ermal Caushi (karta tal-identità numru 287189A), Block A, Flat 2A, Triq ir-Rabat, Marsalforn limiti taż-Żebbuġ, Għawdex

Zvezdana Gledic (karta tal-identità numru 269901A), Apartment 16, Capital Heights, Triq Ġorġ Borg Olivier, Ir-Rabat, Għawdex

versus

Charlon Vella, 1, Triq Anton Buttigieg, Il-Qala, Għawdex

Rikors ġuramentat ta' Limitless Operations Limited et

Jesponi bil-qima u bil-ġurament ta' Milomir Gracanin bil-karta tal-identità numru 194685A jikkonferma:

1. Illi nhar it-tlieta (3) ta' April tas-sena elfejn u tlieta u għoxrin (2023) waqt li l-vettura tas-soċjetà attriċi bin-numru ta' reġistrazzjoni HLY-185 kienet qed tinstaq mill-attur Ermal Caushi fi Triq Rabat, Marsalforn, Għawdex, l-istess vettura kienet involuta f'inċident awtomobilistiku ma' vettura oħra bin-numru ta' reġistrazzjoni DIL-102 misjuqa u propjetà tal-konvenut Charlon Vella;

2. Illi dan l-inċident awtomobilistiku seħħ unikament tort u ħtija tal-konvenut, minħabba negliġenza, traskuraġni, imperizja u nonosservanza tar-regolamenti tat-traffiku da parti tiegħu;

3. Illi minħabba dan l-inċident kemm il-vettura tas-soċjetà attriċi kif ukoll is-sewwieq tagħha l-attur Ermal Caushi u l-passiġġiera attriċi Zvezdana Gledic sofrew danni fil-vettura u kif ukoll ġrieħi, kif se jiġi spjegat aħjar tul is-smigħ ta' dawn il-proċeduri;

4. Illi is-soċjetà attriċi tutilizza l-vettura tagħha għall-fini ta' servizz ta' trasport pubbliku, u għalhekk id-danni sofferti

he receives it. If the written sworn reply is not presented as required by the law by the time mentioned, the Court will proceed to hand out the decision according to the law.

Therefore, it is in the interest of everyone who receives this sworn application to speak to a lawyer without delay so that the Court can hear what he has to say in the case.

Sworn application number 83/2023 in the names:

Limitless Operations Limited (C97856), Orsola Flats, Flat 2, Triq Sant'Orsola, Rabat, Gozo

Ermal Caushi (identity card number 287189A), Block A, Flat 2A, Triq ir-Rabat, Marsalforn limits of Żebbuġ, Gozo

Zvezdana Gledic (identity card number 269901A), Apartment 16, Capital Heights, Triq George Borg Olivier, Victoria, Gozo

versus

Charlon Vella
1, Triq Anton Buttigieg, Qala, Gozo

Sworn appeal of Limitless Operations Limited et

Milomir Gracanin holder of identity card number 194685A, respectfully and under oath confirms:

1. Whereas on the third (3rd) of April of the year two thousand and twenty-three (2023) while the plaintiff company's vehicle with the registration number HLY-185 was being driven by the plaintiff Ermal Caushi in Triq ir-Rabat, Marsalforn, Gozo, the same vehicle was involved in an motor accident with another vehicle with the registration number DIL-102 driven and owned by the defendant Charlon Vella;

2. Whereas this motor accident occurred solely through the fault and guilt of the defendant, due to negligence, carelessness, inexperience and non -observance of the traffic regulations on his part;

3. Whereas because of this accident both the plaintiff company's vehicle and its driver the plaintiff Ermal Caushi and the passenger plaintiff Zvezdana Gledic suffered damages in the vehicle and also injuries, as will be better explained during the hearing of these proceedings;

4. Whereas the plaintiff company utilizes its vehicle for the purpose of a public transport service, and therefore the

minnha ma jikkonsistux biss fil-ħsara fil-karozza, iżda wkoll f'telf ta' qligħ minħabba n-nonużu tal-istess vettura;

5. Illi l-atturi jridu jiġu kkumpensati għal dawn id-danni u minkejja diversi interpellazzjonijiet kemm lill-konvenut kif ukoll lill-assikurazzjoni tiegħu dawn naqsu milli jersqu għal xi likwidazzjoni sodisfaċenti;

6. Illi dan ir-rikors qed isir u qed jiġi kkonfermat bil-ġurament minn Milomir Gracanin li għandu konoxxenza vera u proprja tal-fatti li taw lok għal din il-kawża.

Jgħid għalhekk il-konvenut għaliex din l-Onorabbli Qorti ma għandhiex:

1. Tiddikjara illi l-inċident fuq imsemmi li seħħ fit-tlieta (3) ta' April tas-sena elfejn u tlieta u għoxrin (2023) fi Triq Rabat, Marsalforn, Għawdex, seħħ unikament tort u ħtija tal-konvenut;

2. Tiddikjara illi fl-imsemmi inċident kemm is-soċjetà attriċi kif ukoll ix-xufier u l-passiġġier sofrew danni inġenti, kif ukoll lukri ċessanti;

3. Tillikwida kemm id-danni inġenti kif ukoll il-lukri ċessanti dovuti konsegwenti għal dan l-inċident;

4. Tikkundanna lill-konvenut iħallas dawk id-danni kollha hekk likwidati.

BI-ispejjeż kollha inklużi dawk tal-ittra interpellatorja datata 26 ta' April, 2023, u tal-ittra uffiċjali lill-assikurazzjoni preżentata kontestwalment ma' dan ir-rikors ġuramentat.

Bl-inġunzjoni tal-konvenut minn issa għas-subizzjoni.

L-Avukat Georgine Grech

Dan ir-rikors ġuramentat qiegħed appuntat għas-smigħ għal nhar it-Tlieta, il-31 ta' Ottubru, 2023, fl-10.40 a.m., fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, Ir-Rabat, Għawdex

Reġistru tal-Qrati u Tribunali (Għawdex)

Illum it-13 ta' Ottubru, 2023

MARGARET DE BATTISTA
Assistent Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

damages suffered by it do not consist solely of the damage to the car, but also of loss of earnings due to the non-use of the same vehicle;

5. Whereas the plaintiffs want to be compensated for these damages and despite several interpellations both to the defendant and to his insurance they have failed to reach a satisfactory liquidation;

6. Whereas this application is being made and is being confirmed under oath by Milomir Gracanin who has true and proper knowledge of the facts that gave rise to this case.

The defendant therefore is asked to state why this Honourable Court should not:

1. declare that the abovementioned incident which took place on the third (3rd) of April of the year two thousand and twenty three (2023) in Triq Rabat, Marsalforn, Gozo, occurred solely through the fault and guilt of the defendant;

2. declare that in the said accident both the plaintiff company as well as the driver and the passenger suffered substantial damages, as well as loss of profits;

3. liquidate both the sustained damages as well as the loss of profits consequent to this incident;

4. condemn the defendant to pay all those damages thus liquidated.

With all the costs including those of the interpellation letter dated 26th of April, 2023, and of the judicial letter to the insurance company presented contextually with this sworn application.

The defendant is hereby summoned for his oath.

Lawyer Georgine Grech

This sworn application is scheduled for hearing on Tuesday, 31st October, 2023, at 10.40 a.m., at the Gozo Court building, Misraħ il-Katidral, Victoria, Gozo

Registry of the Gozo Courts and Tribunals

Today the 13th of October, 2023

MARGARET DE BATTISTA
Assistant Registrar, for the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*